

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Čerknim, razmnožen na
ciklostil. Od 5. do 17. sep-
tembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Doberdob«
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija«
pod Vojškimi
pri Idriji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

primorski dnevnik

TRST
Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600
Tlx 460894 PD I
Fax 040/772418

GORICA
Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382-535723
Fax 0481/532958

ČEDAD
Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190
Fax 0432/730462

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 1.200 lir - Leto XLVII. št. 126 (13.956)

Trst, sredo, 10. julija 1991

Ljudje pozivajo poslance, naj sprejmejo brionsko deklaracijo

Slovenska skupščina danes odloča o poti, ki jo nakazuje Evropa

Armada nadaljuje s svojo agresivno politiko do Slovenije in Hrvaške

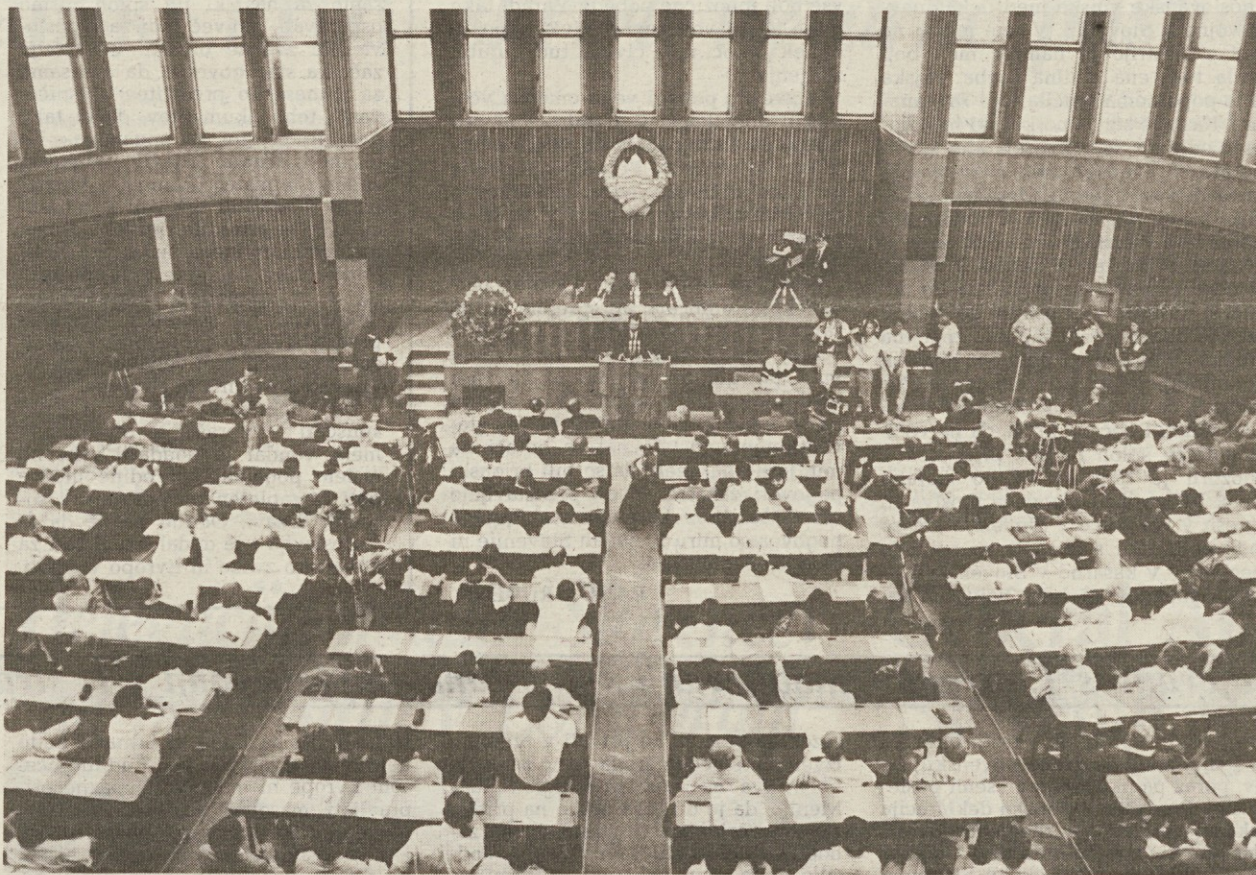
BOGO SAMSA

LJUBLJANA — Danes ob 12. uri bo začela zasedati slovenska skupščina. Glasovala bo o tem, ali sprejme ali zavrne brionsko deklaracijo z obema aneksoma vred. Skupščina je med agresivnim napadom jugoslovanske armade zasedala v izjemnih okoliščinah v noči s sobote na nedeljo 29. in 30. junija.

Seveda je zanimivo, kaj se je dogajalo in kakšna so predvidevanja za zasedanje slovenskega parlamenta. Toda želeli bi predvsem poudariti samo dejstvo: ko gre za ključne odločitve o usodi slovenskega naroda, se v dejanskih vojnih časih normalno zbere slovenski parlament, ostro razpravlja, na dan prihajajo razna mnenja in skupščina odloča z demokratično večino. To je nekaj izjemnega v zgodovini vojn vsega sveta, še posebej izjemnega in zgodovinsko nezabeleženega za slovenski narod. Dejstvo je namreč, da ta narod še nikoli ni bil tako združen in v resnici vsebinsko enoten, kot je sedaj, ta trenutek. Narodnoosvobodilna vojna je bila herojska epopeja, toda takrat je bilo čutiti tudi množične razlike in obstajala je množična razcepljenost na dva dela. Take ločitve glede osnovnega načelnega vprašanja osamosvojitve sedaj ni, razlike pa so pri metodah in načinih razprave.

Natanko enaka ugotovitev velja še za dve preostali odločilni razpoznavni znamenji resnične demokracije. Predvsem za svobodo tiska.

Slovensko ministristvo za informiranje je organiziralo tiskovne konference, na njih je povedalo svojo resnico, toda novinarji iz Slovenije, Jugoslavije in z vsega sveta so imeli vse možnosti da izvejo še drugo res-



nico in si ustvarijo lastno mnenje. Ni bilo najmanjših zadržkov, ovir in težav, nasprotno vse slovenske oblasti so novinarjem aktivno pomagale, da izvedo, kar hočejo, da gredo kamor želijo, da napišejo, kar smatrajo, da je prav, in to z vsemi sredstvi moderne tehnike posredujejo svetu. To niso bili Maldivi, kjer je Velika Britanija, stoletna demokracijska trdnjava, uvedla ostro cenzuro, ali zalivska vojna, v kateri so novinarji, tako ali drugače, ostali brez

vsakršne koli možnosti neposrednega poročanja. Kaj pa JLA? Poslala je lovške bombnike, da uničijo vse repertorije in z njimi vse zveze ter tako preprečijo prodor vesti. Slovenski novinarji so v domačem tisku poročali o vsem, tudi o za Slovenijo neprijetnih stvareh, za slovenskega ministra in glasnika na tiskovnih konferencah Jelka Kacina pa so bili na sploh slovenski domači novinarji najbolj »neprijetni«
spraševalci in sogovorniki.

In naosled policija, zapori, sodstvo. Spomnimo se srbske policije na Kosovu, odnosa do albanskega večinskega prebivalstva, ali ravnanje srbske policije s Srbi na Terazijah. Po Ljubljani mirno hodi lider provokatorske stranke Dragiša Marojevič. Pred letom smo prebrali njegov stenografski zapisnik pogovora s takrat že umirajočo Zvezo komunistov Jugoslavije. Naravnost se je ponujal za petokolonskega kviz-

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Potrebna podpora slovenskemu vodstvu

DUŠAN UDOVIČ

Bilo je pričakovati, da skupna brionska deklaracija ne bo mogla v celoti zadovoljiti nikogar. Težko bi si bilo namreč predstavljati, da bo eno samo srečanje, pa čeprav na najvišji institucionalni ravni, obrodilo dokončno formulo in vzpostavilo trdna jamstva, da se krvavi spopadi v Jugoslaviji ne bodo nadaljevali. Zato je to deklaracijo mogoče interpretirati le kot platformo, ki že z ozirom na dejstvo, da je bila sprejeta, vendarle nudi možnost za miren razplet jugoslovanske krize.

Ob skrajno razmajanih zveznih institucijah je očitno le pozorna mednarodna arbitraža tisto sredstvo, katerega ta trenutek pripada velika odgovornost, da se trajno in neposredno sooča s položajem, ki po zapletenosti in nevarnosti v Evropi nima primere. Evropski predstavniki bodo prisiljeni na jugoslovanskem bojišču preverjati veljavnost dosedanjih pravil o varnosti v Evropi, kar bo preceđen tudi za druga možna krizna žarišča, za katera se nenehno poudarja velika zaskrbljenost. Težko bo najti izhod, če ne bodo dejansko vzpostavljena tudi povsem nova pravila odnosov med narodi, kar v bistvu pomeni vzpostavljati zameške nove strategije v mednarodnih odnosih.

Kakor je lahko tudi cinična izjava, da bodo ob morebitnem ponovnem napadu nekatere države uradno priznale Slovenijo kot mednarodni sub-

NADALJEVANJE NA 3. STRANI

Odgovor slovenskega predsedstva

Predsedstvo Republike Slovenije je včeraj na svoji 54. seji v razširjeni sestavi obravnavalo razmere v Republiki Sloveniji, ki so nastale s prekinitvijo ognja in prenehanjem bojnih aktivnosti po agresiji Jugoslovanske armade. Predsedstvo je ugotovilo, da potekajo s strani organov Republike Slovenije intenzivne aktivnosti za uresničitev obveznosti, ki izhajajo iz V. in VI. točke Aneksa I k skupni deklaraciji, sprejeti na Brionih 7.7.1991. Predsedstvo je pri tem tudi ugotovilo, da nekateri zahtev oziroma obveznosti iz teh dveh točk ni mogoče uresničiti brez konkretnega dogovora oziroma njihove operativne realizacije, pri čemer organi Republike Slovenije pričakujejo strokovno pomoč in razlago aneksne skupne deklaracije s strani misije opazovalcev Evropske skupnosti.

Na podlagi podatkov in dokazov, s katerimi razpolagajo organi Republike Slovenije, je Predsedstvo Republike Slovenije po drugi strani

ugotovilo, da zvezni organi in Jugoslovanska armada očitno kršijo obveznosti, ki so jih sprejeli z brionsko deklaracijo:

1.) pristojni zvezni organi še vedno niso dovolili oziroma omogočili, da bi odprli promet letališča v Republiki Sloveniji;

2.a) vse enote Jugoslovanske armade še vedno niso v svojih matičnih vojašnicah, kar velja tako za enote na ozemlju Republike Slovenije, kot tudi za enote na ozemlju Republike Hrvaške in drugje v Jugoslaviji, odkoder je bila izvedena agresija na Republiko Slovenijo oziroma je Slovenija potencialno ogrožena;

- v kasarni Ajševica pri Novi Gorici so še vedno nameščeni oddelki oklepni enot iz vojašnice Pivka,

- iz kasarne v Kranju so bile nameščene nove enote Jugoslovanske armade v vojašnico v Bohinjski Beli in v njeno bližino,

- dne 7.7. in 8.7.1991 je Jugoslovanska armada s helikopterji z oznakami Rdečega križa prepelja-

la v vojašnice v Ljubljani, na Vrhniki, v Mariboru, v Novem mestu in drugje nove okrepitve iz vojašnic v Beogradu in Zagrebu;

b) Jugoslovanska armada organom Republike Slovenije ne sporoča vseh podatkov o preletih vojaških helikopterjev in zavrača izvajanje določb mednarodnih konvencij, ki govorijo o nadzoru in pregledu prevažanega tovora. Kršitev konvencije o najavi preleta in doleta vojaških helikopterjev je celo ogrozila varnost članov Predsedstva SFRJ gospodov Bogiča Bogičevića in Vasilja Tupurkovskega, ki sta bila dvakrat z vojaškim helikopterjem prepeljana v Ljubljano in polet ni bil najavljen oziroma ni bil pravočasno najavljen;

c) za Republiko Slovenijo oziroma za njeno obrambo ob eventualni novi agresiji predstavljajo veliko nevarnost enote Jugoslovanske armade, ki so nameščene v Jugoslaviji, ne pa toliko enote v Sloveniji. Tudi v prvi fazi agresije na Slo-

venijo so bile na primer uporabljene enote iz sestava 32., 10. in 13. korpusa. Zaradi tega je obširna mobilizacija rezervnega sestava, ki jo je Jugoslovanska armada izpeljala v Srbiji, Vojvodini, Črni gori in nekaterih drugih delih Jugoslavije, grožnja s silo Republiki Sloveniji in obenem kršitev določb skupne deklaracije z Brionov in je v nasprotju z njenimi mirovnimi prizadevanji. Po podatkih, ki so nam na voljo, ta mobilizacija ni bila preklicana in se nadaljuje. Aktiviranih je približno 200.000 rezervistov, ki so v veliki večini srbske narodnosti. Z vpoklicem tako velikega števila rezervistov - pripadnikov srbske narodnosti - se je spremenil nacionalni sestav Jugoslovanske armade, ki tako vse bolj izgublja karakter »skupne oborožene sile narodov in narodnosti«. Nekateri velike in pomembne enote Jugoslovanske armade so tako postale

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Po napovedih van den Broeka v evropskem parlamentu ES pripravljaja nove ukrepe

STRASBOURG — Jugoslovanski narodi morajo o svoji usodi odločiti sami z demokratičnimi dogovori in brez nepremišljenih potez, ki lahko izžvejo tragične reakcije. To je bistvo sporočila, ki sta ga iz evropskega parlamenta poslala novi predsednik Nizozemec Hans van den Broek in predsednik bruselske komisije Jacques Delors. Predstavila sta tudi akcije, s katerimi Skupnost poskuša umiriti naraščajočo krizo v Jugoslaviji.

Van den Broek je najnovejšo dogodke v Jugoslaviji ocenil kot izziv celotni mednarodni skupnosti, zaradi česar je dvanajstera morala takoj ukrepati. Po njegovem mnenju sporazum omogoča pot k dialogu, toda Evropa se mora še naprej truditi, da bi ga upoštevali. Van den Broek je poudaril, da je to zadnja možnost, kajti v nasprotnem primeru bo v Jugoslaviji izbruhnila državljanska vojna, ki se lahko razširi ne le na ves Balkan, temveč tudi po vsej Evropi.

Nizozemski diplomat je evropskim parlamentarcem sporočil, da se morajo pogovori o prihod-

nosti Jugoslavije pričeti 1. avgusta, pri čemer je poudaril, da morajo jugoslovanski narodi sami odločiti o svoji usodi, nihče iz tujine pa jim nima pravice dajati kakršnekoli recepte. Van den Broek meni, da bo v Jugoslaviji najverjetneje potrebno vzpostaviti novo obliko odnosov med državami, ki jo sestavljajo. V poštev pridejo konfederalni odnosi, v vsakem primeru pa večja stopnja avtonomnosti glede na sedaj sistem, ali »celo neodvisnost, ki pa mora biti rezultat recipročnih sporazumov in ne nevarnih secesij«.

Tudi predsednik bruselske komisije Jacques Delors se zavzema za to, da jugoslovanski narodi sami odločajo o svoji usodi. Delors je ocenil, da je dosedanja oblika federacije preteklost in da vztrajanje pri njeni ohranitvi za vsako ceno še bolj pogloblja nacionalna, verska in druga trenja v Jugoslaviji. Sicer pa je od jugoslovanskih strani zahteval, naj pri bodočih pogajanjih o prihodnosti federacije spoštujejo temeljna načela, in sicer pravico do samodoločanja, ozemeljsko celo-

vitost, človekove pravice in nadaljnjo demokratizacijo družbe. Predsednik bruselske komisije je tudi menil, da imajo jugoslovanski narodi kljub zgodovinskim, ekonomskim in drugim razlikam vseeno motive, da se sporazumejo o novi obliki sožitja in sodelovanja, pri čemer je naloga ES, da jim pomaga, da sami odločijo o svoji prihodnosti.

V imenu evropskih socialistov je podpredsednik delegacije evropskega parlamenta za odnose z Jugoslavijo Nereo Laroni kritiziral »podcenjevanje jugoslovanskega vprašanja« s strani EGS in »krivično nagnjenost k legitimiranju srbske centralne oblasti na eni strani in k delegitimiranju secesionističnih teženj Slovenije in Hrvaške na drugi«. Predstavnik Zelenih Alexander Langer pa je govoril o »splošni nacionalistični vinjenosti« v Jugoslaviji in se zvezal za rešitev »med dvema ekstremoma«, se pravi med preteklo Jugoslavijo in enostavnim množenjem novih nacionalnih držav in vojne med njimi.

Razpravo v evropskem parlamentu - v kateri je bilo slišati tudi precej posegov v odločno podporo interesov Slovenije in Hrvaške, še zlasti iz vrst manjšinskih strank - je zaključil nizozemski zunanji minister van den Broek, ki je poudaril, da sta legitimna tako pravica do samoodločbe narodov, kot pravica do zaščite državne ozemeljske integritete. Dodal pa je, da mednarodno pravo ne daje jasnega odgovora na probleme, ki jih povzroča konfrontacija teh dveh pravic in da od tod izvira tudi prvotno oklevanje v zadržanju ES, ki pa je bilo že uspešno preseženo. Van den Broek je napovedal nove konkretne ukrepe Skupnosti, od katerih bodo prvi sprejeti najbrž že danes v Haagu, kjer se bodo sešli zunanji ministri dvanajstera in kamor naj bi po poročanju Tanjuga na razgovor z van den Broekom prispel tudi član predsedstva SFRJ Tupurkovski.

Po koncu včerajšnjega zasedanja evropskega parlamenta se je nadaljevalo usklajevanje besedila zaključne resolucije, o kateri bo skupščina predvidoma glasovala danes popoldne.

Pogovori slovenskega predsedstva s Tupurkovskim in Bogičevićem

LJUBLJANA — »Alternativa Slovenije ni vojna ali mir, saj Slovenija vojne ni začela in je ni želela. Tudi zdaj je noče in zato si bo z vsemi sredstvi prizadevala, da se kaj takega, kar se je v teh dneh dogajalo v Sloveniji, več ne ponovi.« To je včeraj zvečer na tiskovni konferenci izjavil slovenski notranji minister Igor Bavčar, ko je govoril o pogovorih razširjenega slovenskega predsedstva s članoma predsedstva SFRJ Vasilom Tupurkovskim in Bogičevićem. Bavčar je še poudaril, da se republiki, ki je že zdavnaj skupaj s svojim prebivalstvom javno razglasila datum osamosvojitve in predlagala pogovore, ne more očitati, da ni za mir in da je ona tista, ki krši prekinitev ognja.

Prav tem kršitvam pa je bilo posvečeno tudi največ pozornosti v pogovorih in pri tem je bilo povedano, da sta bila oba člana zveznega predsedstva dokaj enostransko informirana s strani jugoslovanske armade in očitala Sloveniji celo vrsto kršitev, ki pa so jih v odkritem pogovoru z dokazi tudi zavrnil.

Oba gosta sta po pogovorih na slovenskem predsedstvu obiskala vojaš-

nico v Šentvidu, kasneje pa sta v spremstvu generala Čušića odletela v Gornjo Radgono, kejr sta si lahko ogledala vse posledice divjanja enot jugoslovanske vojske med nekajdnevno vojno v Sloveniji. V tem mestu na meji z Avstrijo je namreč med boji umrla tudi ena civilna oseba, vojska pa je popolnoma uničila tudi 78 stanov. Kasneje sta Tupurkovski in Bogičević odletela še v Zagreb, kjer sta se sestala s predsednikom zveznega predsedstva Stipetom Mesičem, s katerim sta se pogovarjala o poteku današnje seje zveznega predsedstva.

Minister Bavčar je skupaj s ministrom za informiranje prečal tudi o nekaterih drugih včerajšnjih dogodkih. Tako je bila za včerajšnji dan značilna izredna intenzivnost poletov vojaških helikopterjev JA. Pri tem je Bavčar opozoril, da so vsi ti helikopterji leteli z oznakami Rdečega križa, da pa večina poletov sploh ni bilo prijavljenih. Opozoril je tudi na očitno zlorabo oznak RK za dovoz novega orožja in starešv v vojašnice v Sloveniji, kar so podkrepili tudi s posnetkom prihoda specialcev v kasarno v Slovenski Bistrici. Spopadov ni bilo, največjo ne-

varnost pa zdaj predstavljajo neeksplozirane letalske bombe in pa protipehotne mine, ki jih zdaj postavlja okoli vojašnic, da bi tako preprečili vse bolj množične pobege. Zaradi take mine je pri vojašnici v Pivki v ponedeljek ponoči neki civilist tudi izgubil življenje.

V zvezi s pobegi velja omeniti včerajšnji dogodek v Postojni, ko je približno ob 15.30 pobegnila skupina približno 30 vojakov. Vojaška policija je za njimi streljala, vendar podatkov o morebitnih žrtvah ni, vojaki pa so se poskrili po postojnskih zasebnih stanovanjih.

Slovenija se bo danes s svojim parlamentom odločala, ali sprejme ali pa zavrne brionsko deklaracijo. Ta je bila včeraj predmet številnih razgovorov med političnimi strankami in tudi med navadnimi ljudmi. Prav slednji pa so s svojimi številnimi pozivi slovenskemu vodstvu, naj se odloči na mir, jasno nakazali, da so bili brionski pogovori začetek in da predstavljajo izhodisce, brez katerega pa resnega pogovora o miru in željah Slovenije ni mogoče nadaljevati.

RADO GRUDEN

De Michelis: odločitve Slovenije so veljavne

RIM — »Nikoli se ni govorilo o suspendiranju dokumentov o neodvisnosti Slovenije in Hrvaške. Te odločitve ostajajo polnoveljavne ne samo za nas, ki jih sploh nismo osporavali, temveč tudi za jugoslovanske zvezne oblasti. Od vsega začetka smo govorili, da gre samo za trimesečno preložitve uresničevanja teh dokumentov, da bi tako naredili prostor za pogajanja.« To je med drugim izjavil italijanski zunanji minister Gianni De Michelis na včerajšnji tiskovni konferenci, ki jo je priredilo rimsko Združenje mednarodnega tiska. Šef italijanske diplomacije je tudi opozoril, da so s sprejetjem trimesečnega moratorija na sestanku zveznega predsedstva vsi protagonisti sporazuma sprejeli tudi veljavnost neodvisnosti Slovenije in Hrvaške.

De Michelis se seveda ni hotel spuščati v vprašanja republiških meja, vendar je poudaril vrhovno načelo pogajanj kot edine možne poti iz zapletenega položaja v sosednji državi. Očitno pa je, da je Jugoslavija - je dodal - tudi test za Sovjetsko zvezo in Evropo v celoti,

zato je »razumljivo naše vztrajanje, da se stvari rešujejo mirno«.

De Michelis je v nadaljevanju zanimal, da bi ob jugoslovanski krizi prišlo do razhajanj med ES in Washingtonom. Dvanajstera bo po njegovih besedah nadaljevala svoje posredovanje tudi v pogajalski fazi jugoslovanske krize, pri čemer je izrazil dve oceni: da bi bil splošni sprejem brionskega paketa velik korak naprej in da je edini argument, ki bi bil doslej v tej krizi učinkovit, avtoriteta Evrope. Jasno je - je poudaril De Michelis - da dvanajstera na Brionih ni končala svojega dela; to je bil komaj prvi korak, s katerim se zaključuje faza, ki jo je »trojka« začela, ko je bila kriza na vrhu. Takoj, ko se bo okrog brionskega dokumenta ustvarilo soglasje - je zaključil minister - bomo poslali 50 opazovalcev ES, ki bodo skušali znižati napetost v Sloveniji in Hrvaški in omogočiti, da postane brionski paket operativen. Pri tem pa je De Michelis izrazil »utemeljeno upanje«, da ga bosta slovenska skupščina in zvezno predsedstvo sprejela že danes.

nadaljevanji s 1. strani - nadaljevanji s 1. strani - nadaljevanji s 1. strani

● Slovenska

linga, ko bi prišlo do okupacije Slovenije in vojaške uprave. Churchill v svojih spominih posveča dolge strani moralnim, filozofskim in političnim pomislekom, ki je kot predsednik britanske vlade v najhujših vojnih letih podpisal zaporni nalog in kasneje nalog za konfinacijo voditelja angleških nacistov, velikega oboževalca Hitlerja. Slovenija ni imela pomislekov: strogo spoštuje svoj kazenski zakonik, po katerem pa je svoboden vsakdo, ki ni prekršil zakona in mu tega policijski in sodni organi niso dokazali.

V takem demokratičnem vzdušju se bo torej danes ob 12. uri pričela razburljiva skupščinska razprava. Prvi odmevi na brionsko deklaracijo so bili dokaj vroči in so mejili na obtožbe na račun izdajstva nacionalnih interesov. Voditelj Demosa in predsednik socialdemokratske stranke Jože Pučnik je skupaj z Grossom, voditeljem kranskih liberalcev, v ponedeljek že napovedal opozicijo v parlamentu. Slišati je bilo zahteve, da se mora skupščina sestati na vrat na nos in deklaracijo zavrniti.

Zasedanje razširjenega slovenskega predsedstva je bilo burno, zato se je tudi tiskovna konferenca zavlekla v pozne popoldanske ure. Včeraj se je ista polemika ponovila tudi v slovenski vladi.

Spodadata se dva koncepta. Po prvem so Slovenci vojno dobili in se kot zmagovalci lahko od poraženih sovražnikov obnašajo oholo. Evropa se mora podrediti slovenskim stališčem, priznati Slovenijo, kaj se dogaja na zloglasnem »Jugu«, pa Slovenijo nič ne briga. V tem stališču je veliko razumljive sentimentalnosti, toda zelo malo pragmatičnosti in upoštevanja dejstev. Pa še ena pomembna resnica je: brez zmage slovenske vojske bi bila Slovenija zdaj okupirana dežela, Evropa pa bi pošiljala prijazne resolucije.

Po drugem konceptu je Slovenija dobila bitko, vendar še ni zmagala vojne. Veliko vprašanje je, ali lahko

zmaga tudi v drugi ali v tretji bitki, če zmaga pomeni na tisoče slovenskih žrtev, poraz pa okupacijo z vsemi posledicami. Predvsem brionska deklaracija nakazuje pričetek mirnega razgovora, pogajanj in pot diplomacije. Nikakor ne bi bil dober izhod, ki bi Slovenijo spremenil v militariistično državo, končal sedanjí globok demokratični in humani razvoj. Pa tudi pragmatično je to pot polne podpore Evrope in obenem spreminjanja temeljnih odnosov na »Jugu«, ki je pač tak, kakršen je, tudi po slovenski popolni samostojnosti bo ostal geografsko, politično in ekonomsko, tam kjer je, in torej pomemben dejavnik za Slovenijo.

Po doslej znanih izjavah bo danes v skupščini razprava najbrž zelo ostra, lahko preseže okvire normalnega parlamentarnega razgovora, toda ustvarja se že velika politična večina za diplomatsko reševanje, proti vojni. Takega mnenja so prenovitelji, socialisti in liberalci. Celo Pučnik je nekoliko omilil stališče in postal posibolist. Krščanski demokrati omahujejo, razdeljeni so na dva dela, neomajno trdi so za sedaj samo še Grossovi kranski liberalci in Kmečka zveza. Sicer pa so se sinoči poslanski klubi že dogovorili za predlog resolucije, ki potrjuje načela, na katerih sloni proglasitev suverenosti in samostojnosti. Glede brionske deklaracije pa stališča niso bila povsem vsklajena.

Kaj pa nasprotnik JLA? Pripravljajo se na drugi, odločilni napad na Slovenijo. Na drugem mestu objavljamo uradno sporočilo slovenskega predsedstva, ki navaja dejstva. Pred nekaj minutami smo po slovenski TV gledali posnetek, ki ga je naredil amater in ki prikazuje, ko se iz helikopterja z veliko oznako Rdečega križa izkrcavajo trije specialci v civilu in štirje oboroženi oficirji. To so nove poveljniške skupine, ki jih je pred dnevi napovedal general Adjić.

Minister za obrambo, general poklovnik Veljko Kadijević je pred dvema dneva izdal ukaz, v katerem govori o veleizdaji Slovencev. Nato pa nadaljuje, da se povečuje število dezertarjev po vsej deželi. Mobilizirana

rezervna sestava ne privoli v premike izven matičnega naroda, in to zelo slabo vpliva na morala in ugled JLA. Menijo, da je do tega prišlo na pritisk zapadno orientiranih strank in na zahtevnem delu države in v Srbiji. Vodstvo armade in velik del starešin se, razen v Srbiji, ne zavedata resnosti položaja.

Kadijević je zaradi tega ukazal celo vrsto drakonskih ukrepov. Uveljaviti je tako treba red in železni disciplino, tiste starešine, ki ne morejo ali niso sposobni ukrepati, je treba takoj zamenjati. Prenehati je treba s klasično mobilizacijo ter mobilizirati samo prostovoljce. Iz vojske odstraniti vse defetiste in omahljivce. Proti dezertarjem je treba ukrepati po zakonih, ki veljajo v vojni. Vdajo enot je treba preprečiti z vsemi razpoložljivimi sredstvi, vsakogar, ki se vda, je treba obravnavati kot izdajalca domovine in JLA. Te ukrepe je treba takoj izvesti.

Armada je torej poslala v Slovenijo 150 novih oficirjev iz Srbije, po njem mnenju prekaljenih, na srbsko hrvaški meji je še vedno izpopolnjena gardna oklopna divizija, izvedla je mobilizacijo 200 tisoč mož. Toda iz te vojske množično bežijo povsod, celo srbski reverzisti nočejo v boj proti Hrvatoma, kje neki šele proti Slovincem. Po vsej Jugoslaviji se je začel nov teluristični proces, ki ne neustavljaj in govori o razpadu zadnje enotne jugoslovanske institucije - armade.

Vojska se je torej znašla povsem osamljena, saj je Milošević že govoril o tem, da se Slovenija lahko odcepi, da pa ga čaka boj za srbske meje, za kar potrebuje lastno gardo. Dejansko že ne kaže več pravega zaupanja v JLA, ki sicer lahko postane srbska vojska, toda kot taka bo še šibkejša, kot je sedaj.

Ogromno vlogo igra tujina, njen pritisk za mirno rešitev sporov in prihod prvih opazovalcev. Včeraj je prispela v Beograd prva deseterica, danes naj bi bila v Ljubljani. Na podlagi tega naj bi prišla v Slovenijo in najbrž tudi na Hrvaško skupina okrog 50 strokovnjakov, ki bo spremljala razmere in resnično izvajanje premirja na obeh

straneh. To pa bodo za armado hudo neprijetne stvari, saj pod budnim očesom Evrope ni mogoče neopazno pripravljati masovni vojaški napad na Slovenijo, istočasno pa pokoriti vse, kar se v Jugoslaviji že upira vojaški rešitvi in uvajanju vojaške diktature.

Kot vidimo je razmerje sil skrajno zapleteno in dvomljivo, še posebej pa je negotov položaj zveznega predsedstva, v katerem ima armada še vedno glavno besedo. Toda predsedstvo je tu, legitimno bi bil samo napad z Mesičevim podpisom na njegovem ukaz. Vse to prinaša nov čas, prav čas pa je potreben, da se strasti umirijo, da pride na površje pamet, da se začne položaj umirjati in da bo čutili pristisk Evrope. Nasprotna fronte pa so očitne: na eni strani resnično enotna in demokratična Slovenija, na drugi pa preostanek boljševiske oborožene sile, ki se bori samo še za svoj lastni obstoj.

● Odgovor

izključno srbske enote (npr. prva gardijska oklepna mehanizirana divizija, ki je že v mobilnem stanju in na izhodiščnih položajih za pohod proti zahodu). Izvedena je bila tudi mobilizacija TO Srbije, ki po načrtih Jugoslovanske armade predstavlja drugi val sil v primeru ponovne agresije proti zahodu oziroma na Republiklo Slovenijo;

d) Jugoslovanska armada vse te dni od prekinitve ognja intenzivno opazira iz zraka Republiklo Slovenijo. Poleg helikopterjev preletavajo Slovenijo tudi izvidniška letala;

e) Jugoslovanska armada ni odstranila in dezaktivirala minkoeksplozivnih sredstev, postavlja celo nova minka polja zunaj vojašnic v smeri proti naseljenim mestom in s tem ogroža civilno prebivalstvo.

lih pa ni mogoče izpustiti, ker organi Jugoslovanske armade odklanjajo posredovalno vlogo Rdečega križa in s tem onemogočajo uresničevanje dolobč omenjene VI. točke. Takoj ko bo vzpostavljeno sodelovanje mednarodnega Rdečega križa, bodo organi Republike Slovenije z njegovim posredovanjem izpustili še preostale ujetnike. Predsedstvo Republike Slovenije pa mora po drugi strani odločno opozoriti na kršitve te obveznosti s strani Jugoslovanske armade, saj ta ni izpustila še niti enega zajetega pripadnika slovenske TO oziroma policije in tudi ne oficirjev in vojakov iz Slovenije, ki jih nasilno zadržuje. Predsedstvo Republike Slovenije je v zvezi s tem že dvakrat (6.7. in 8.7.1991) pisalo predsedstvu SFRJ, vendar ni prejelo nikakršnega odgovora. Predsedstvo Republike Slovenije tudi opozarja, da organi Republike Slovenije izpolnjujejo vse obveznosti do Rdečega križa in mu omogočajo poslanstvo, medtem ko Jugoslovanska armada dosedaj ni dostavila nikakršnih podatkov (Rdeči križ Slovenije je prek jugoslovanskega Rdečega križa dobil le podatke o 42 ranjenih pripadnikih Jugoslovanske armade). Jugoslovanska armada tudi ne dovoli predstavnikom Rdečega križa, da bi vstopili v vojaške objekte in se prepirali o dejanskem stanju, predvsem o tem, kako ravnaajo z vojniki in starešinami iz Slovenije.

Ob tem, ko opozarjamo na kršitve deklaracije s strani Jugoslovanske armade in jugoslovanskih organov, izražajo Predsedstvo Republike Slovenije pričakovanje, da bo Predsedstvo SFRJ v skladu s svojimi pristojnostmi in odgovornostjo naložilo pristojnim organom, da začnejo izvrševati prevzete obveznosti in tako mogočijo miren način urejanja sedanjih razmer.

Obveščamo vas tudi, da bo Skupščina Republike Slovenije na seji, ki je sklicana za jutri dne 10.7.1991 ob 12. uri, obravnavala skupno deklaracijo z Brionov.

Z vsebino tega pisma bo Predsedstvo Republike Slovenije seznanilo gospoda Hansa van den Broeka, predsedujočega v Evropski skupnosti.

Krhko premirje je na Hrvatskem trajalo le štiriindvajset ur V Slavoniji so spet boji

OSIJEK — Krhko premirje je v vzhodni Slavoniji trajalo samo en dan. Zjutraj je v vinkovsko in vukovarsko vojašnico prispela kolona 30 tovarnjakov z vojaškimi rezervisti BiH, tedaj pa se je začel premik oklepnih enot JLA v več smeri v vzhodni Slavoniji, ki so zavzele bojne položaje. »Zdaj vojska celo zahteva, naj pripadniki narodne garde položijo orožje, to pa smo odločno zavrnilo,« je na opoldanski tiskovni konferenci poudaril predsednik osiješke občinske skupščine dr. Zlatko Kramarič.

Prejšnjo noč je bilo več incidentov med vojsko in hrvaško policijo oziroma gardisti, največji pa je bil davi v Loku, ob mostu čez Donavo, ko je vojska z granatami streljala na policijsko patroljo. Ubili so policista Gorana Šipaka, dva policaja so teže, enega pa laže ranili. Po besedah prič naj bi streljanje vojske izzvali neznanci, ki da so v bližini mostu streljali v zrak.

Ugotovili pa so tudi, da je med nedeljskim spopadom četnikov in hrvaških borcev (policistov, gardistov) vojska do zob oborožila tudi ljudi v tako imenovanih srbskih vaseh v vzhodni Slavoniji. Tako so ponoči četniki z 27 granatami porušili hrvaško vas Čelije, iz katere se je že pred dvema dnevoma izselilo 90 domačinov. Napadi na hrvaške vasi so trajali vso noč in na vsem območju vzhodne Slavonije, samo iz Mirkovcev naj bi proti hrvaški vasi Stankovci izstrelili 30 topovskih granat. Po trditvah osiješkega župana dr. Zlatka Kramariča je v Starem Tenju, kjer so v nedeljo potekali srđiti boji s četniki, še precej ranjenih in mrtvih, predvsem Hrvatov. Eni in drugi, mrtvi in ranjeni, naj bi bili nekakšni talci za razorožitev hrvaške vojske oziroma nacio-

nalne garde, kot to zahtevajo vojaške oblasti vzhodne Slavonije. Zato se je sinoči vodstvo osiješke občine v obupu s posebnim pismom obrnilo na patriarha srbske pravoslavne cerkve Pavla in ga prosilo za posredovanje med pravoslavni verniki, za vrnitev miru v Slavonijo. Prebivalce Baranje, vzhodne Slavonije in zahodnega Šrema pa so včeraj presenetili tudi večji premiki vojske na tem območju. Zjutraj je kolona 12 tankov in treh bojnih oklepnih vozil zapustila Osijek in se razporedila v bližnjih srbskih vaseh. Podobna kolona je iz Vrpolja krenila do Djakova iz Belega Manastirja proti Kneževim Vinogradom.

Razporejanje vojaških sil na skrajnem vzhodu Hrvaške, ki je ta čas tudi najbolj nemirno, odkriva namere vojske, da z novimi provokacijami izzove spopad s Hrvaško. V predsinonji poslanici hrvaškega predsednika dr. Franja Tuđmana je na koncu posebno poglavje, ki se nanaša na vojaški vrh, ki mu dr. Tuđman priporoča, naj stori vse, da bi iz javnosti preprodili prepričanje o protidemokratski in protihrvaški naravnosti vojske, onemogočili vojaško intervencijo na Hrvaškem. Vojska pa naj se v skladu s brionsko deklaracijo o rešitvi jugoslovanske krize čimprej vrne v vojašnice in razpusti rezerviste. V sedanjih razmerah na Hrvaškem, zlasti v vzhodni Slavoniji, je ta poziv kot glas vpriajajočega v puščavi. Ob vsem tem pa je predvsem presenetljivo, da uradna Hrvaška še naprej miži pred kopičenjem vojaških sil v vzhodni Slavoniji, ki se z današnjimi premiki širi v notranjost Slavonije oziroma Hrvaške.

PETER POTOČNIK



V Zagrebu se nadaljujejo manifestacije v podporo hrvaškemu vodstvu (AP)

Socialistični voditelji o jugoslovanski krizi

DUNAJ — Na povabilo avstrijskega kanclerja Vranitzkega je bilo včeraj na Dunaju srečanje nekaterih evropskih socialističnih liderjev, ki so razpravljali o težkem položaju v Jugoslaviji. Srečanja so se udeležili tudi Bettino Craxi in ministrica Boniverjeva, Carlos Papoulias za grški Pasok in novimenovalni šef SPD Björn Engholm. Udeleženci zasedanje so soglasno potrdili, da je treba v Jugoslaviji preprečiti zaostritev, ki bi lahko privedla do prave državljanske vojne. Vranitzky je v svojem posegu podčrtal, da bi morala ostati opcija za diplomatsko priznanje novih držav odprta, medtem ko je Engholm naglasil, da je priznanje cilj in ne start. Engholm je tudi prepričan, da bo rešitev jugoslovanskega vprašanja lahko koristila tudi

reševanju baltiške problematike. »Paziti pa moramo, da nas pri tem ne bo vodilo srce pač pa razum, saj bo pot do rešitve strma in polna ovir,« je zaključil nemški socialistični lider.

Craxi je nakazal tri možne rešitve, pred tem pa je opozoril, da se ne sme precenjevati vloge, ki bi jo Evropska skupnost lahko imela v reševanju jugoslovanskega problema. Prva rešitev za Jugoslavijo bi bila po Craxijevem mnenju ohranitev celovitosti, kar pa je neverjetno, meni Craxi; druga je razdružitev države, kar pa bi zahtevalo zaskrbljujoč scenarij. Tretja možna rešitev, ki jo je navedel voditelj PSI, pa je reorganizacija federacije na novih temeljih, ki bi vpoštevali tudi zahtevo po suverenosti posameznih držav.

»Čas po hladni vojni skriva nevarne pasti«

MOSKVA — Sovjetski predsednik Mihail Gorbačov in španski premier Felipe Gonzalez, ki je včeraj zaključil obisk v Moskvi, sta govorila tudi o jugoslovanski krizi. Gonzalez je naglasil, da »tudi čas po hladni vojni skriva pasti, ki ogrožajo stabilnost Evrope«. Prav zaradi tega, je menil Španec, moramo biti zelo previdni in paziti, da povsod spoštujemo načela Konference o varnosti in sodelovanju v Evropi. Gorbačov je ponovil svoje stališče, da je primer Jugoslavije »šola za Sovjetsko zvezo in dokaz, kako težko je usklajevati nekatera načela KVSE, in sicer o pravicah manjšin in nedotakljivosti obstoječih evropskih meja«. Sovjetska zveza z velikim zanimanjem sledi dogodkom v Jugoslaviji, vendar spoštuje pravila o nevmešavanju v

njene notranje zadeve. Glede kakršne koli pomoči pa je sovjetski predsednik mnenja, da jo bo Beograd dobil samo, če jo bo v skladu z obstoječimi pravili vprašal. »Z Jugoslavijo imamo veliko skupnega: vsi smo Slovani, vežejo nas izredne kulturne in zgodovinske vezi, skupaj smo se borili proti fašizmu, sedaj nas veže tudi splošna balkanska kriza,« je pojasnil Gorbačov, vendar je reševanje jugoslovanskega vprašanja prepustil predvsem Jugoslaviji sami. Kar se tiče SZ pa je izrazil upanje, da se bo držala smernic, ki jih je nakazal vsesovjetski referendum, na katerem se je velika večina volilcev opredelila za novo SZ kot federacijo suverenih republik, kajti »izstopanje s te poti, bi lahko imelo neslutene posledice.«

Pred skupno izjavo Bakerja in Besmertniha o Jugoslaviji

WASHINGTON — Ameriški zunanji minister James Baker in njegov sovjetski kolega Besmertnih bosta izdelala skupno izjavo o Jugoslaviji. Vest je objavila sovjetska tiskovna agencija Novosti, ki je pojasnila tudi, da bosta izjavo podpisala enajstega oziroma dvanajstega julija, ko bo Besmertnih na obisku v Združenih državah Amerike.

Poleg vprašanja krčenja jedrskega strateškega orožja, ki ga predvideva dogovor Sart bosta ameriške in sovjetske diplomacije posvetila nekaj časa tudi Jugoslaviji. Proučila bosta možnost kako pomagati Jugoslaviji iz krize, ne da bi prišlo do kakršnega koli političnega ali diplomatskega kršenja.

● Potrebna

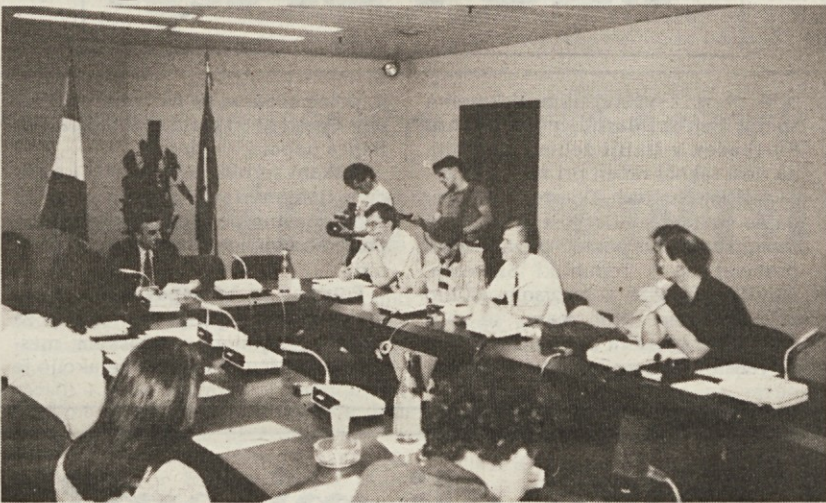
NADALJEVANJE S 1. STRANI

je, je to že konkreten znak premika in to ne majhnega. Nikakor ne gre pozabiti na dejstvo, da so bila evropska stališča še do pred nekaj dnevi neprimerno bolj toga od sedanjih in da je Slovenija z brionsko deklaracijo nepreklicno prodrla na mednarodno prizorišče. Podcenjevanje pomena tolikšnih korakov naprej bi zato bilo usodno in tega se je očitno dobro zavedalo slovensko vodstvo, ko je deklaracijo sprejelo v popolni zavesti, da je treba napraviti konec prelivanju krvi, zavarovati v očeh mednarodne javnosti bitko za suverenost in vzpostaviti pogoje za dialog, pa čeprav težaven in z negotovim izidom. To ni bila enostavna odločitev in je toliko bolj veljavna, ker jo je navdihnili državniška modrost in izjemen čut odgovornosti pred lastnim narodom. Natolcevanja o kapitulaciji lahko izpadejo le kot neodgovorno nategovanje vrvi, v tem položaju pravzaprav samo še tanke niti, ki se vsak trenutek lahko pretrže.

Da se Slovenija in Hrvaška nista odpovedali svoji suverenosti, je nedvoumno potrdila tudi včerajšnja izjava italijanskega zunanjega ministra De Michelisa, ki je akte osamosvajanja označil kot povsem legitimne in v skladu s pravili mednarodnega prava.

Danes vlada največje zanimanje za razpravo v slovenskem parlamentu. Še nikoli doslej ni bil poklican k tolikšni odgovornosti, kajti njegove odločitve so bile doslej za Slovenijo vselej zavezujoče, tako kot praviloma mora veljati za resnično demokratično družbo. Upati je, da se bodo izvoljeni poslanci vseh skupin zavedali, da se v kratkem razmahu sprejema druga zgodovinska odločitev, tokrat še pomembnejša, saj gre za potreben dokaz narodove zrelosti in potrebe po zavarovanju vsega, kar je bilo, žal, doseženo tudi s krvjo. Slovensko vodstvo bolj kot kdajkoli prej potrebuje največjo enotnost in podporo svojih ljudi, zlasti izvoljenih predstavnikov, ki morajo dokazati, da se znajo v usodnih trenutkih otestiti strankarskih računov in neplodnih polemik. Vsaka zaletavost in nepopustljivost naj se prihrani za boljše čase, kajti ti utegnejo še priti, če bo danes slovenski parlament sposoben odgovorno opraviti svojo nalogo.

Delegacija mladih Slovencev na pogovorih v Lombardiji



MILAN — Na pobudo nekaterih mladinskih organizacij iz Lombardije se je pretekli ponedeljek zjutraj v Milano delegacija mladih Slovencev sestala s predstavniki deželne vlade Lombardije in v novinarji.

Marco Olivier, milanski tajnik UIL-Giovani, Camillo De Capitani za Arciragazzi in Nick Albanese za Persoambiente, ki skupaj z drugimi milanskimi mladinskimi organizacijami sodelujejo v forumu mladih Alpe-Jadran, so v okviru politike sodelovanja in mirnega sožitja med narodi prav ob zadnjih dramatičnih dogodkih v Sloveniji - ki so vsekakor v popolnem nasprotju z načeli skupnosti Alpe-Jadran - priredili krajše srečanje s Slovenci, ki žive tostran in onstran meje.

Srečanja so se udeležili predstavniki MO SKGZ Aleš Waltritsch, Aleš Cej in predstavnika mladih liberal demokratov iz Nove Gorice Borut Bašin in Andrej Malnič. Gostje so milanske mladince približje seznanili s položajem v Sloveniji in Jugoslaviji, z razlogi in problemi slovenske osamosvojitve ter pri tem poudarili nujnost mednarodne podpore in priznanja.

Začetnim pogovorom je sledilo srečanje s predsedstvom deželne vlade,

katero sta zastopala podpredsednik Dežele Lombardije Ugo Finetti in odbornik za socialna in mladinska vprašanja Michele Colucci. V kratkem razgovoru se je Finetti zavzel za podporo Dežele Lombardije (kolikor je v njenih pristojnostih) priznanju republik Slovenije in Hrvaške ter za večjo ozaveščenost in zavzetost same skupnosti Alpe-Jadran, katere dve članici sta v teh trenutkih ogroženi v svojem delovanju. Stališča so prisotni potem izrazili tudi na tiskovni konferenci, ki se je udeležilo tudi lepo število lombardskih novinarjev.

Gostje so se v popoldanskih urah srečali tudi z Walterjem Galbusero, deželnim tajnikom sindikata UIL, za zaključek pa so predstavniki mladinskih organizacij pripravili skupno izjavo za mirno rešitev spora in pravico do osamoodločbe narodov. Dogovorili so se tudi, da bo še v tem mesecu delegacija mladinskih organizacij iz Lombardije obiskala Ljubljano.

ALEŠ WALTRITSCH

Na sliki (foto A.W.) srečanje mladih Slovencev s predsedstvom Dežele Lombardije.

General Adjić spet grozil Sloveniji s totalno vojno

LJUBLJANA — Slovensko vodstvo je svetovno javnost seznanilo z vsebino govora, ki ga je imel 5. julija v centru visokih vojnih šol v Beogradu načelnik generalštaba jugoslovanske armade generalpolkovnik Blagoj Adjić. V njem je Adjić skušal skupini kakih 150 visokih oficirjev pretežno srbske in črnogorske nacionalnosti, ki so predvčerašnjim in včeraj zamenjali nezanesljive starešine v Sloveniji in na Hrvaškem, dokazati pravilnost dosedanjih armadnih izbir. Po njegovih trditvah se armada nahaja v vojnem stanju, ki sta ga vsilili Slovenija in Hrvaška. Obe republik naj bi brezobzirno rušili temelje Jugoslavije, dosežanje pridobitve socialističnega razvoja in interese vseh narodov v Jugoslaviji. Zaradi vsega tega je po njegovem položaj še bolj dramatičen in težji, kot je bil leta 1941.

Za vse je po Adjićevih trditvah kriv večstrankarski sistem, ki je sprl narode, novi oblastniki pa skušajo uvesti klasični kapitalizem v najslabši varianti. »Jugoslavija je, ali pa je ni, vse ostalo je farsa in nima smisla govoriti o razlikah med odcepitvijo in razdružitvijo«. Načelnik generalštaba je obenem izrazil zaskrbljenost, ker se tudi BiH in Makedonija nagibata k rešitvam, ki sta jih sprejeli Slovenija in Hrvaška. Ostro je napadel zvezno vladno in Markovića, češ da sta se tajno dogovorila za razbijanje Jugoslavije z ZDA in Zahodom. Nedavne Markovićeve izjave glede vojaškega posega pa so čista laž, ker je vlada ukazala armada poseg v Slovenijo. To pa je bilo narejeno na način, ki je spremenil aktivnost v izgubljen bitko, ker so po Adjićevem mnenju angažirali premalo sil, vendar je armada izgubila le bitko, ne pa tudi vojne.

V nadaljevanju je načelnik generalštaba pohvalil prisotne oficirje, ki bodo čimprej usposobili enote za boj in dosledno izvajali ukaze nadrejenih.

Adjić je še navedel, da je zvezno predsedstvo sprejelo osem točk o Slo-

veniji na pobudo vrhovne komande. Če pa Slovenija ne bo pristala na teh osem točk, bo vojaški vrh prisilil predsedstvo, da se sklepi dosledno izvajajo. V nasprotnem primeru bo armada neglede na predsedstvo SFRJ udarila z vso silo, »ne moremo več čakati, ni več umika. S Slovenijo lahko opravimo v 10-15 dneh. Mobilizirane enote v Srbiji in drugod so visoko motivirane in pripravljene na vse.«

Načelnik generalštaba je ponovil, da bodo Slovenijo prisilili, da ostane v Jugoslaviji in je nato spregovoril o drugih jugoslovanskih republikah. Po njegovem je neuresničljivo geslo »Vsi Srbi v eni državi«, ker bi se v tem primeru začela vojna do uničenja. Srbi lahko uresničijo svoje pravice le v Jugoslaviji, posebno še, če bo armada v teku razgovorov izvajala ustrezno politiko. Prav tako nima nobene možnosti za obstoj brez Jugoslavije Makedonija, ker bi jo Albanci in Bolgari zelo hitro anektirali. Po njegovem je najtežja situacija v BiH, kjer so Srbi nerealni, kajti velika Srbija je nerealna opcija, ki je ni mogoče uresničiti brez katastrofe, zato ima perspektivo samo boj za Jugoslavijo, v kateri lahko Srbi uresničijo vse svoje ambicije. Adjić je nato spregovoril o tujem vmešavanju in pri tem omenil Nemčijo, Avstrijo, Madžarsko, Češko in Slovaško.

Glede oficirjev, ki se niso opredelili za Jugoslavijo, je Adjić poudaril, naj odidejo, izdajalce pa je treba ubiti na licu mesta brez milosti in razmišljanja. Nato je še navedel, da je tehnična premoč na strani armade, ki bo uporabila vse sile. Dosedanje izgube so po njegovem zanemarljive, saj je toliko mrtvih v trčenju dveh avtobusov.

Ob koncu je tovarišem oficirjem čestital za njihov izbor za te pomembne naloge in od njih zahteval, da znajo in sposobnosti maksimalno izkoristijo v boju za obstanek pridobitev socialistične revolucije in v boju za obstoj Jugoslavije.

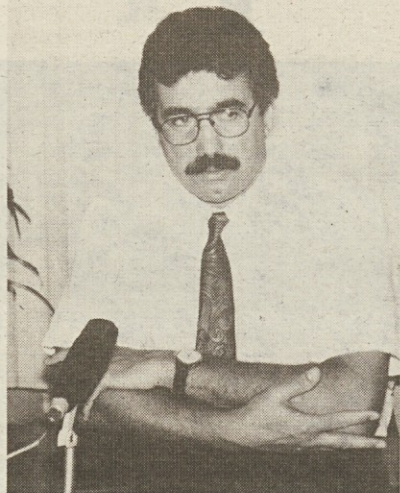
Župan Občine Koper Aurelio Juri odgovarjal na vprašanja našega sodelavca

»V internacionalizaciji je jamstvo za rešitev krize na evropski način«

Na Koprskem je prevladala preudarnost, toda nekateri jim očitajo popustljivost!

KOPER — V koprski občini vojna ni prizadela hujše škode. Tudi tu, žal, brez žrtve ni šlo, a so bile omejene in to tudi po zaslugi koprskega župana Aurelia Juri, ki je s svojim dejavnim posredovanjem in pokončnim ravnanjem uspel umiriti položaj in preprečiti hujše žrtve. Ravno s to ugotovitvijo smo začeli naš pogovor z Jurijem, ki je obenem poslanec v slovenskem parlamentu, kjer je bil izvoljen v vrstah Demokratične stranke prenoje.

»Žal nevarnost še ni mimo. Izjave raznih Adžičev in Kadjičev ne dajejo slutiti nič dobrega. Sicer upam, da bo jutri (danes op. ur.) slovenski parlament odobril dogovore z Brionov in s tem izkazal polno zaupanje naši pogajalski peterki, ki se je do tega dogovora dokopala. To je zadnja priložnost, da se celotno situacijo reši na miren in dogovorjen način. Pomembno je, da je končno prišlo do internacionalizacije jugoslovanskega vprašanja. Ta internacionalizacija je edino jamstvo, ki ga mi imamo, da bomo lahko primerno izvedli naše plebiscitarne odločitve po evropskih kriterijih in na evropski način. Se zmeraj pa ni znano, ali bo jugoslovansko predsedstvo lahko dejansko nadzorovalo in poveljevalo vojaškemu vrhu. Če bomo modro ravnali, bomo lahko Mesuču omogočili, da bo svojo nalogo primerno opravil. Za vsako ceno moramo preprečiti, da bi prišlo do ponovnega spopada. Mi smo sicer na to tudi pripravljeni in to smo že dokazali. Nedvomno pa je, da bi vojna naši državi prizadela neizmerno škodo. Zaradi minulih vojnih dogodkov smo izračunali, da smo samo na Obali



Koprski župan Aurelio Juri

imeli v turizmu za 600 milijonov dolarjev izgube. Trdno upam, da se bodo stvari umirile. Sicer so se naši občani v vojnem času izkazali. Nič ni bilo panike, vsi so sodelovali z javnimi oblastmi in tako pripomogli k ugodnemu razpletu.

Nekateri pokazatelji dajejo misliti, da se je na republiški ravni začel boj med tako imenovanimi jastrebi in golobi. Je do tega prišlo tudi na Koprskem?

»Ne. V Kopru so prevladali golobi. Tudi pri razpletu situacije na Škofijah, kjer smo bili na robu tragedije, smo uspeli obvladati položaj in to po zaslugi strokovnega in treznega dela sekretariata Uprave za notranje zadeve ter občinskega štaba Teritorialne obrambe, ki so v najhujših trenutkih ohranili mirno in hladno kri. Že sem se javno zahvalil načelniku Uprave za notranje zadeve za južno Primorsko Dušanu Molku in komandantu TO Francu Anderliču za njihovo delo. Predčerašnjim sem izvedel, da sta oba odstavljena. Formalnih razlogov sicer ne poznam, so pa že padli prvi komentarji, češ, da je bilo tu pri nas »premalo odločnosti in preveč pogajanja«. Zaradi tega sem že protestiral pri Peterletu. Jaz trdim, da je tu pri nas prevladal razum, v Ljubljani pa marsikdaj odločajo jastrebi. Bojim se, da so se tudi v naših vrstah že začele čistke.«

So ti primeri osamljeni?

»Ne vem. Jih pa lahko pričakujemo. Poskusil se bom pogovoriti s Peterletom. Zdaj je pred nami težko poveljno obdobje, v katerem bomo morali ponovno graditi vse medčloveške odnose in zaupanje znotraj naše skupnosti.«

Kako je italijanska manjšina doživljala to vojno?

»To vprašanje bi morali pravzaprav postaviti uradnim predstavnikom naše manjšine. Jaz vam lahko povem samo to, kar sem sam videl in občutil v svojstvu občinskega upravitelja. Mislim, da smo Italijani te dogodke doživljali tako kot ostali občani. Koprčani so izkazali veliko stopnjo medsebojne solidarnosti. Nevarnost, da bi vojna nasilno izničila naše demokratične pridobitve, je pač ljudi združevala ne glede na narodnostno pripadnost. Pri tem bi tudi opozoril na občane, ki prihajajo iz drugih republik, ki so prepričani in zavzeto podprli slovenska stališča, ker jih pač imajo za svoja. Ti ljudje so se popolnoma vživeli v naše kraje, tu so spleli številne družinske ter prijateljske vezi in so v tej hudi preizkušnji temu primerno ravnali. Za-

enkrat večjih vidnih pojavov narodnostne nestrpnosti ni bilo, kljub temu, da je ta kriza nastala zaradi koncepta enonacionalnega razvoja družb. Sicer se bodo verjetno pojavili tudi nacionalistični posamezniki, ki bodo trdili, da smo zmagali, ker smo pač taki in taki. Jaz trdim, da so zmagali dobra volja, mir in razum.«

Italijanski predsednik Cossiga je na račun italijanske manjšine v Istri izrazil nekaj dokaj hudih ocen. Kaj vi mislite o teh izjavah?

»Cossiga s temi izjavami ni imel ravno srečne roke. Jaz sem tako stališča označil kot neodgovorna in presejteljiva, še posebej, ker je naša manjšina eden izmed konstitutivnih elementov Osimskih sporazumov. Zelo žalostno je, da Cossiga ne pozna vsebine teh dokumentov. Na srečo jih Andreotti, De Michelis in drugi dobro poznajo. Dobro jih je poznal tudi Pertini. Sicer pa se popolnoma strinjam s stališčem tajnika naše manjšinske organizacije Maurizioom Tremulom, ki je italijanskega predsednika povabil v Istro, da bi na lastne oči preveril, kaj je z nami. Kar se mene tiče, bi mu priporočil, naj si vzame v roke kako knjigo zgodovine in sociologije in se seznaní s celotno zadevo. Poleg tega po mojem Cossiga s takimi stališči glede italijanske manjšine v Istri opravičuje svoj nesposobljiv odnos do slovenske manjšine v Italiji. Nihče mu namreč (žal) ne more očitati, da s Slovenci v Italiji ravna slabo, če s svojimi ljudmi v Jugoslaviji ravna še slabše.«

WALTER ŠKERK

Italijanski odmevi na dogajanja onstran meje Orožje naj obmolke spregovori naj razum

Resolucija vsedržavnega sveta Demokratične stranke levice

TRST — Vsedržavni svet Demokratične stranke levice je na pobudo Claudia Tonela soglasno odobril resolucijo o krizi v Jugoslaviji, ki pravi med drugim naslednje: Vsedržavni svet DSL izraža zaskrbljenost nad resnostjo jugoslovanske krize; izreka željo, da bi nad izkušnjo po uporabi sile in orožja pri vseh straneh prevladala volja po dogovarjanju in sporazumevanju; meni, da je mogoče krizo rešiti s pogajanjem, ki naj omogočijo priznanje suverenosti republik, hkrati pa, da se med republikami sklene institucionalni pakt, ki naj ohrani Jugoslavijo kot mednarodnopravni subjekt; poziva italijansko vlado, naj posreduje na vseh ravneh, posebno pa v okviru ES in dogovorov KVSE, za preprečitev posega po orožju, naj podpre vso avtoriteto predsednika Mesića, da se dejavnost oboroženih sil povrne pod njegovo oblast, naj se zavzame za pogajanja in za uresničitev takšne rešitve, ki bi ščitila pravice vseh narodov in vseh manjšin, ki prebivajo v Jugoslaviji; izraža vso solidarnost državljanom italijanske narodnosti, ki živijo v Sloveniji in Hrvaški, ter poziva italijansko vlado, da poseže pri jugoslovanskih, slovenskih, hrvaških oblasteh za to, da se pravice teh državljanov zaščitijo; smatra, da bi bila vsaka iredentistična ali revanšistična zahteva nevarna in neodgovorna in to še zlasti z vidika zaščite interesov Italijanov v Istri in na Kvarneru, zato tudi spodbuja rimsko vlado k nadaljevanju tiste politike sodelovanja, ki na osnovi Osimskih sporazumov potrjuje zaščito pravic

slovenske manjšine v Italiji in ki je tudi dokončno določila nedotakljivost meja s tem, da je to mejo spremenila v "odprto mejo".

Deželna svetovalska skupina Zelene liste javlja, da so se pred dnevi sešle v Benetkah pripadnice Zelenih iz vse severnovzhodne Italije, pa tudi iz Abrucov. Obravnavale so dramatične razmere v Jugoslaviji, še posebej pa pobudo mater vojakov, ki so se uprle vojni in nesmiselni smrti tolikih mladih. Izrazile so globoko solidarnost z ženskami vseh šestih jugoslovanskih republik in se odločile za neposredno mirovno pobudo pri vladah prizadetih narodov, da se preprečijo nadaljnje smrti in uničenja. Prepričane so, da je mogoče tudi v tem primeru rešiti probleme s pogajanjem, dialogom, voljo po miru.

Lista **Federalismo** odločno obsoja vojaški poseg »centralističnih in militarističnih oblasti, ki z veterokomunističnim pristopom zaman skušajo zaustaviti proces demokratizacije in emancipacije narodov«. Federalisti izražajo najglobljo solidarnost z oblastmi in prebivalstvom Slovenije ter zahtevajo, da Italija in Evropska skupnost radikalno spremenita svojo dosedanje politiko in diplomacijo, ki nasprotujeta neodvisnosti Slovenije in Hrvaške; ta politika, dodajajo federalisti, je v popolnem nasprotju z načelom o samoodločbi narodov in je objektivno prispevala k dramatični represiji v Sloveniji. Federalisti zaradi tega zahtevajo, da Italija uradno prizna slovensko in hrvaško državo.

Vešče?

Pred leti sem ob 8. februarju zapisal v PN približno to: »Stal bom na planoti in s hrepenenjem zrl v Benetke, Pariz itd. Občudoval dela velikih mojstrov... in slikarja Zorana Mušiča.« Dan nam je bil dan, da si vsaj Mušiča ogledamo v mojih Brdih. Vročično sem se pripravljaj na to slavlje. Ponosen na rojaka, ponosen na Karla Široka, Gradnika, Simoniti ja in še in še.

Potem strah pušk, tankov in brutalnosti, ki jo prinese samo vojna. Potem strah pred nesmiselnostjo nasilnih početij, početij omejenih glav. Strah pred spomini iz JLA, da je okrog nas samo sovražnik. Strah pred pripovedovanji očeta iz prve in druge vojne in tudi zanj in za nas tretje. Strah pred neumnostim.

Vendar je v človeku lahko veliko več. Je košček srca, ki ga ponudimo materam. Je košček sovrastva, ki ga lahko dajemo generalom. Je košček razuma, ki ga moramo vsiliti politikom. Je košček časa, da si podamo roke in zjocemo ob vsej zgodovinski nesmiselnosti.

Ponosno sem zrl in zrem v slovensko zastavo. Nosim jo v sebi. Nosim tudi neko zastavo ljubezni, spoštovanja in predvsem zastavo zemlje, na kateri živim in s katero se zelo ljubiva. Toda počutim se krivega, da so se v njeno telo zarile puščice in iz njenega telesa kri. Vem, kaj mi bo rekla. Držala se bova za roke in si gledala v oči. Polne ljubezni.

ALEKSANDER PERŠOLJA



V zvezi z včerajšnjim tiskovnim sporočilom **solidarnostnega odbora Slovencev v Italiji** želimo pojasniti, da nosi tekoči račun pri zavodu Cassa di Risparmio di Trieste, v katerega se stekajo solidarnostna sredstva za humanitarno pomoč prizadetemu prebivalstvu v republiki Sloveniji, številko 42568/5 s pripisom "Aiuto alla Slovenia". Kot znano, se solidarnostna sredstva zbirajo še v vseh slovenskih denarnih zavodih v Itali-

ji, poleg tega pa še na računih zavodov Cassa di risparmio di Gorizia in Banca popolare udinese.

Tiskani so bili tudi že letaki s pozivi italijanskim sodržavljanom za solidarnostno pomoč in za ublažitev posledic vojnega razdejavanja v Sloveniji.

Potrjeno je že napovedano zbiranje podpisov v podporo Sloveniji za petek, 12. julija, v tržaškem mestnem središču. Pobudnik te akcije je

Slovenski kulturni klub, svoje sodelovanje pa sta zaenkrat zagotovili mladinska sekcija SSK in mladinski odbor SKGZ, ki vabijo mlade in društva, da se jim ob tej priložnosti pridružijo.

Tekoči računi za nabiralno solidarnostno akcijo **POMOČ SLOVENIJI '91** pri slovenskih denarnih zavodih v Italiji:

TRŽAŠKA KREDITNA BANKA (Sedež Trst, Agencija Domjo, Agencija Rojan) — 01.6560/54

HRANILNICA IN POSOJILNICA OPČINE — 9626

HRANILNICA IN POSOJILNICA NABREŽINA (Sedež Nabrežina, Filiala Sesljan) — 65283-1

KMEČKA BANKA GORICA (Sedež Gorica, Filiala Krmin) — 61001

HRANILNICA IN POSOJILNICA DOBERDOB — 1720

HRANILNICA IN POSOJILNICA SOVOVNJE — 23/7

TRŽAŠKA KREDITNA BANKA - Filiala Čedad — 02.200/89

Navajamo še dodatne številke tekočih računov:

CASSA DI RISPARMIO DI TRIESTE — 42568/5

CASSA DI RISPARMIO DI GORIZIA — 13160/1

BANCA POPOLARE UDINESE — 6986

Sedež solidarnostnega odbora Slovencev v Italiji odgovarja na telefonsko številko SKGZ: 368094; fax 368158.

Mir je tisto stanje, ki človeku omogoča, da živi in dela, da vsakodnevno uveljavlja svoje potrebe, cilje, čustva, interese.

Vojna je stanje, ko mora človek izničiti svoje potrebe, želje, čustva in interese ter ponuditi lastno življenje, lastni obstoj na oltar uničenja sočloveškega življenja.

Pripadnik slovenskega naroda je danes prisiljen izbirati med vojno in mirom.

Izbira samostojnosti, suverenosti, da lahko slovenski narod odloča o samem sebi, je realno dejanje miru.

Postavlja pa se vprašanje, ali je to dejanje zadostno za dosego miru? Je suverenost enega edini, izključni faktor za mir vseh?

Evropsko javno mnenje, od Dancev do Italijanov, se je zavedlo, da njihov domači mir ni pravi, realni mir, če rohnijo tanki med Dravo in Sočo!

To je javno mnenje suverenih narodov Evrope, ki niso suvereni le v državno-političnem smislu, temveč predvsem kulturno, civilizacijsko, kot družba.

To je tudi osnova, da ne vidijo in ocenjujejo mir le iz ozkega - partiku-

Smo pred vojno ali mirom?

larnega - domačega dvorišča. Ravno zaradi tega, ker so, razmišljajo, se obnašajo kot suverena civilna družba, ne le kot gola pravno-državna tvorba. Zato tako javno mnenje reagira na vojno stanje, tudi če je na sosedovem dvorišču in ne na njihovem.

Vstop v to suverenost evropskih narodov bo slovenski narod storil tedaj, ko se ne bo omejil le na odnos do vojne na lastnem dvorišču, temveč tudi na sosedovem. Takrat bo celotno evropsko javno mnenje zahtevalo, da se ta suverenost slovenskega naroda tudi politično-državno formalizira.

To ne pomeni, da bi bilo potrebno odstopati od lastnih — upravičenih in legitimnih zahtev po samostojnosti in suverenosti. Nasprotno, to je treba nadaljevati, vztrajati, trmasto potrpeti in prenašati vse ovire na tej dolgi poti, ki ne bo ne kratka ne enkratna.

Vendar to ne bo dovolj. Lastna suverenost mora biti osnova, da bo mir tudi južno od Kolpe, sicer ne bo miru za nikogar in nihče nas ne bo želel priznati kot "nosilca", kot subjekt suverenosti in miru. Egoista, ki misli, da bo ostala njegova hiša cela, in ne bo pripomogel pri gašenju sosedove hiše, je še vsaka skupnost neupoštevata in izvrгла.

Nekaj kratkih, a sila tragičnih, bolečih in trpečih dni je začasno odkrilo tančice lepemu delu evropske javnosti, kakšno je dejansko stanje v Jugoslaviji.

Ni pa tej javnosti še razkrito, kje je gordijski voz razrešitve tega stanja.

Slovenija je v teh nekaj dneh pridobila ogromen vpliv, sorazmerno na lastno moč. Ta vpliv na evropsko javno mnenje bo kratkotrajen. Če ne bo pravilno izkoriščen, bo tudi zelo hitro izničen, v najslabšem primeru lahko tudi negativen.

Sedaj ima Slovenija možnost-tre-nutek, da pokaže na gordijski voz v Jugoslaviji, ki ga etnični, republiški in vsi drugi faktorji zastirajo.

Ta gordijski voz ni v različnih težnjah in raznolikosti, temveč v koncentraciji politične hegemonije — torej uničenju različnosti — ki jo že vrsto let izvaja neki balkanski Musolini. Žal tudi v imenu srbskega ljudstva, čeprav v bistvu proti življenjskim interesom srbskega naroda.

Dokler ne bo premagana ta politična opcija, ne bo miru na Balkanu. Ne glede, koliko suverenih republik ali razdelitev se lahko trenutno ustvari.

Slovenski narod ima zgodovinsko priliko, da doseže mednarodno priznano suverenost ravno s tem, da si prevzame politično odgovornost enako kot Nemec, Italijan, Avstrijec, za mir v Evropi — v celi Evropi — in jasno, argumentirano prikaže, kje je

gordijski voz med vojno in mirom. Ta pa je v vojno hujškaški politiki centraliziranja določenega predsednika in njegovih krogov ne glede na ideološke ali nacionalne preobleke, ki prekrivajo bistvo — to je politična opcija, ki ne priznava različnosti, demokracije, temveč uveljavlja agresijo.

Če bo slovenski narod v stanju to razgaliti, če bo v stanju s politično iniciativo spodbuditi vse druge, sicer različne, a večinske politične opcije v skupno fronto proti taki centralistični in agresivni politiki, bo radikalno in neovrgljivo vstopil v družbo odgovornih, samozaveštnih in suverenih civilnih družb in držav v Evropi.

Mora pa biti jasno, da so po agresiji in dejanskem vojaškem udaru črte ločnice zelo obelodanjene. Eno je fronta balkanskega Musolinija in vseh možnih omahovalcev, drugo je antifronta za demokracijo v Evropi. Če pa bi se demokracija ustavila ob Kolpi in ne prišla do Dževdželije, bo to kvazi demokracija. To pa lahko pomeni, da bi bila tudi suverenost kvazi suverenost.

SERGIJ LIPOVEC

Seja glavnega odbora ZSKD posvečena dogodkom v Sloveniji
Ob gmotni pomoči matični domovini
važno tudi posredovanje informacij



Mrzlična pogajanja za občinski statut Bo slovenščina izginila iz rajonskih sosvetov?

V prihodnjih dneh (15. in 16.) bo tržaški občinski svet razpravljal o novem statutu. Sedaj so v teku še zadnja pogajanja med družbenimi in političnimi silami, da bi bil statut čim boljši in bi res odgovarjal potrebam in zahtevam prebivalstva, vsega prebivalstva. Prav tukaj se odpira vprašanje slovenske narodnostne skupnosti, vprašanje njenih pravic in zahtev, ki jih v prvi vrsti postavljajo njeni izvoljeni predstavniki v raznih organizmih.

O statutu sedaj razpravljajo tudi rajonski sveti in to na osnovi osnutka, ki sploh ne omenja prisotnosti slovenske manjšine, da ne govorimo o uporabi slovenščine v teh izvoljenih telesih. Nekaj izvoljenih svetovalcev nas je opozorilo na težave, ki jih imajo v teh dneh na skupščinskih razpravah. Svetovalka gibanja za komunistično prenovo v rajonskem svetu Kolonja-Skor-klja Bruna Spetič opozarja na težave, na katera je naletela med razpravo, ko je predlagala, da mora občinski statut priznati prisotnost slovenske manjšine in spoštovanje njenih pravic. V teh njenih prizadevanjih, pravi, so jo podprli le demokratična stranka levica in pa svetovalka Elena Battaglia, vdova tragično preminulega socialističnega odbornika Cecchinija. Predstavniki vseh ostalih strank pa o tem sploh niso hoteli slišati.

Od rajonske svetovalke smo tudi izvedeli, da so prejšnji teden v tem sosvetu prejeli pismo socialističnega predsednika svetoivanskega rajonskega sveta Zorka Spetiča, ki kritizira osnutek statuta prav zaradi pomanjkanja vsake omembe slovenske prisotnosti.

Da bi prišlo do zblizanja stališč glede tega vprašanja, se bosta danes se-

stali delegaciji socialistične stranke in demokratične stranke levica, in vse kaže, kot pravi Maurizio Pessato (DSL), da se stališča približujejo. Predstavniki Occhettove stranke so se predčerašnjem sestali s predstavniki Krščanske demokracije in se poleg ostalih pogovarjali tudi o vprašanju Slovencev. KD je sprejela nekatere predloge DSL, med katerimi tistega, ki predvideva, da mora poslovanje državljanovega branilca potekati tudi v slovenskem jeziku. O možnosti uporabe slovenskega jezika v izvoljenih občinskih organizmih pa KD noče slišati. Močno je zaskrbljena: z enim ocesom gleda na odnose z Listo za Trst in njenimi volilci, z drugim pa na notranje odnose med strujami, ki niso najbolj rožnati.

Pri vsem tem je treba tudi opozoriti, da bo z odobritvijo občinskega statuta praktično razveljavljen pravilnik, ki ureja delovanje rajonski svetov. V njem je bilo sedaj predvideno, da slovenski svetovalci lahko v svojih posegih uporabljajo materin jezik. Kaj pa bo sedaj? Predvidevanja so negativna, čeprav zagovorniki mirnega sožitja upajo, da bo kakšen njihov amandma v tej smeri, tudi s kakšnim glasom prostih strelcev, lahko prodrli v občinskem svetu. Čez nekaj dni se bosta torej v občinski palači ponovno spoprijela dva Trsta.

Sicer pa je sam župan Ricchetti na zadnji seji, na kateri je okvirno oral osnutek statuta, dejal, da se v njem polno priznava prisotnost manjšine na teritoriju tržaške občine, kar pa zadeva druge specifične zahteve pripadnikov manjšine je treba vse odložiti in počakati na zakon o manjšinah. Kdaj bo sprejet? Ali bo sploh sprejet?

A. S.

Maja prihodnjega leta

Janez Pavel II pride na obisk v našo deželo

Iz Vatikana je včeraj prišla uradna vest, da bo papež Janez Pavel II 1., 2., in 3. maja prihodnjega leta obiskal Furlanijo-Juljsko krajino. Vest je javnosti sporočil monsinjor Giovanni Battista Re, namestnik vatikanskega ministrstva za zunanje zadeve. Točen program papeževga obiska bodo v prihodnjih dneh oblikovali šofje iz naše dežele, ki ga bodo nato posredovali pristojnim vatikanskim telesom. Za organizacijsko plat papeževga obiska bo vsekakor v prvi osebi skrbel posebni pripravljalni odbor, ki bo imel sedež v Trstu.

Trenutno še ni jasno, kdo bo finansiral obisk Janeza Pavla II v naših krajih. Obisk bo gotovo stal masne denarce. Važno vlogo bo pri tem vsekakor igrala deželna vlada, ki je svojčas že obljubila posebna finančna sredstva za ta pomemben obisk. O tem se je izrecno obvezal tudi predsednik deželnega odbora Adriano Biasutti. Poljski papež bo med svojim tridnevним obiskom v naši deželi skoraj gotovo obiskal Trst in tudi Marijino svetišče na Vejni.

Javni natečaj v Nabrežini

Devinsko-nabrežinska občina razpisuje javni natečaj za 1 mesto občinskega redarja za določen čas. Kandidati morajo predložiti prošnje na navadnem papirju do 11.30 dne 16. julija 1991. Vse informacije nudijo v Uradu za stike z javnostjo in prevajanje na sedežu Občine.

Izidi malih matur na slovenskih šolah Dijaki, ki so se poslovili od nižjih srednjih šol

Maturitetni izpiti na nižjih srednjih šolah so se sicer že pred časom končali, zaradi stiske s prostorom in težkih dogodkov, ki so se odvijali v Sloveniji, pa jih doslej nismo uspeli objaviti. Čeprav malce pozno... tu so imena dijakov, ki so se poslovili od nižje srednje šole.

Nižja srednja šola S. Kosovel

3.A: Erwin Bianchi, Sandi Calzi, Andrej Carli, Massimiliano Clari, Robert Čuk, Fabio Del Coco, Omar Foraus, Federico Glavina, Devan Grgič, Kristian Hrovatin, Loris Jerman, Aljoša Kralj, Borut Plesničar, Andrej Suligoi, Devan Taucer, Luciana Cebren, Jasminka Jejčič, Elena Palcich, Elena Prelec, Neva Skerlavaj, Luisa Stor, Tatiana Tensi.

3.B: Aleš Antonič, Fabio Cocevari, Iztok Colja, Michele Deste, Peter Franco, Ivan Maria Hrovatin, Peter Krizmancic, Milan Lavrenčič, Igor Malalan, Pavel Marc, Davorin Spazal, Manuel Trampuz, Diego Tretjak, Robert Volčič, Martin Vremec, Tiziana Bergamo, Daša Bolcina, Tanja Bole, Jerneja Carli, Martina Seri, Katja Primosi, Katja Zivec.

Nižja srednja šola I. Gruden

Igor Antonič, Mirko Ferlan, Igor Glavina, Erik Iori, Kristjan Kocjan, Walter Krasovec, Walter Masten, Adam Pahor, Ivan Pahor, Danjel Peric, Alen Sardoč, Klemen Širca, Mauro Švara, Roberto Vidoni, Annamaria Antonič, Sara Brezigar, Jasmina Kralj (Carli), Martina Leghissa, Katia Mergiani, Sidonja Radetič, Irena Semec, Tjaša Švara, Mojca Visintin.

Oddelek šole I. Gruden v Križu

Igor Daneu, Daniele Selatti, Vasilij Vodopivec, Giuseppina Di Felice.

Nižja srednja šola S. Gregorčič

3.A: Dorjan Bembič, Egon Cah, Andrea Rocco, Igor Vouk, Valentina Bandi, Valentina Boneta, Vanja Brajnik, Darja Coretti, Metka Husu, Barbara Mohorovičič, Monica Sancin, Nataša Sancin.

3.B: Denis Bandi, Andrea Corsini, Matija Kocevar, Alessandro Paoletti, Črtomir Rapotec, William Raseni, Vanessa Antonini, Sabrina Bandi, Katja Glavina, Valentina Herva, Kristina Laurica, Jana Lovriha, Adriana Longo, Ivana Mahnič.

Nižja srednja šola F. Levstik
3.A: Peter Emili, Matej Kocman, Matej Lachi, Adriano Ostrouska, Aleš Pacor, Denis Rebula, Aljoša Skrk, Jessica Alfarano, Linda Bresciani, Ivana Colja, Katja Husu, Alina Limbeck, Marta Mamolo, Katja Milic, Jasna Simoneta, Kristina Skerli, Katja Stocca, Ingrid Sulli.

3.B: David Agostini, Adriano Rizzante, Martin Rustia, Davorin Starac, Milan Starc, Matej Širca, Andrea Štoka, Tanja Emili, Eliana Doglia, Irena Rustia, Petra Starz, Vihra Tenze.

Nižja srednja šola F. Erjavec

Luca Marchesi, Michele Mettullo, Sergio Pozar, Peter Rasman, Cristina Bezenšek, Martina Cesar, Martina Favetta, Tjaša Jogan, Ivana Milic, Breda Sosic.

Nižja srednja šola sv. Ciril in Metod

Maurizio Bellafontana, Robert Cufar, Luca Druzina, Igor Gregori, Samo Kovac, Enrico Lapel, Marko Metlika, Luisa Flego, Valentina Gustin, Alenka Metlika, Alessandra Mignacca, Sara Mosetti, Katja Simunich, Monika Tence.

Oddelek šole sv. Ciril in Metod na Katinari

Marijan Coretti, Maurizio Creva-tin, Marco Klobas, Andrej Močilnik, Walter Ravasi, Goran Ruzzier, Werner Sancin, Andrea Stanes, Cristina Comar, Tamara Lorenzi, Karin Puzzer.

Nižja srednja šola I. Cankar

3.A: Sheila Arbuta, Daniele Beorchia, Vesna Cappellini, Martina Crapesi, Alan Domio, Claudia Gloria, Stojan Jelenich, Tom Oberdan, Maura Pernarich, Sara Perosa, Tania Pitacco, Igor Rolich, Denis Stefani, Sara Sternad, Elisa Divna Stocca, Francesco Taučar, Marko Ursich, Irena Vidali, Janez Žlender.

3.B: Alessandro Bossi, Rudi Buda, Matija Colja, Martina Colombin, Roberta Cominotto, Roberto Ellero, Martina Flego, Matija Jogan, Savo Lipovec, Lovrecic Irene, Alessandro Mezzari, Nadja Milos, Daniel Mondo, Pietro Paoletti, Marko Petelin, Mitja Petelin, Aleksander Siega, Claudia Stacul, Karen Stojnev, Milan Viola.

Vpisovanje v Šolo za fizioterapevte

KZE sporoča, da so se začela vpisovanja v Šolo za rehabilitacijske terapevte pri tržaški Krajevni zdravstveni enoti. Število dijakov je omejeno na deset. Osnovni pogoj je diploma višje srednje šole, ki omogoča vpis na univerzo. Kandidati morajo predložiti prošnje ravnateljstvu šole do 12. ure 23. avgusta 1991.

Kdor hoče obiskovati pouk, bo moral predhodno opraviti selektivni izpit, katerega podrobnosti so objavljene v razpisu, ki je na ogled na sedežu šole, to je v bolnišnici Santorio pod Obeliskom, Ul. Bonomea 265 (tel. 7763243). Tam nudijo tudi kopije razpisa in vse dodatne informacije.

Z diplomom, ki jo šola nudi po opravljenem študiju, se dijaki lahko zaposlijo pri javnih in zasebnih ustanovah, lahko pa se odločijo tudi za svobodni poklic.

† Zapustila nas je naša draga

Cecilia Pettiroso vd. Legovini

Pogreb drage pokojnice bo jutri, 11. julija ob 11.15 iz mrtvašnice glavne bolnišnice na pokopališče pri sv. Ani.

Žalostno vest sporočajo Alessandro z družino, sestri in brat z družinami ter ostalo sorodstvo.

Trst, Gročana, Boršt, Žavljje, 10. julija 1991

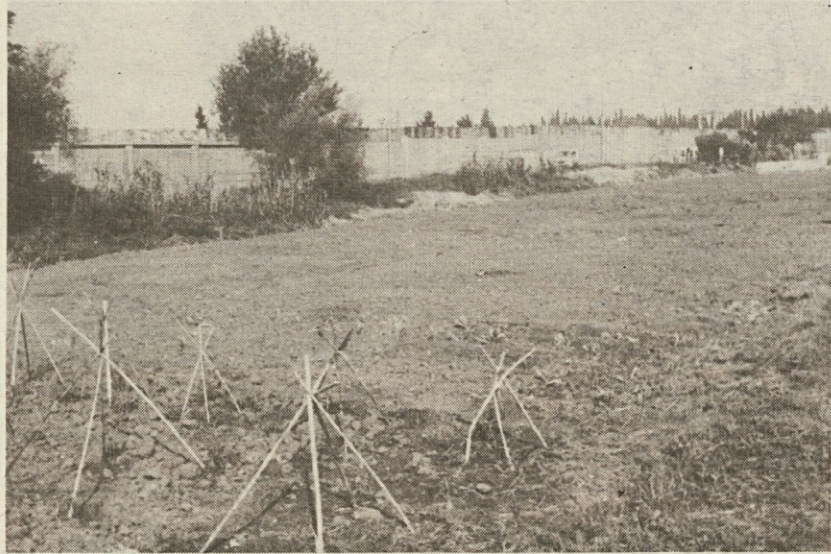
Protest Kmečke zveze pri tržaških občinskih upraviteljih

Zakaj načrtujejo tako veliko parkirišče ob novi mrtvašnici pri Ul. Costalunga?

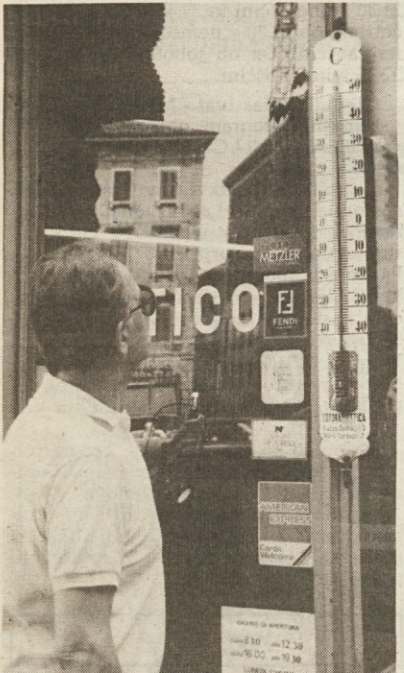
Predstavniki gradbenega konzorcija CIET nadaljujejo v teh dneh meritve in opise stanja zemljišč za pokopališčem pri Sv. Ani, na katerih bodo zgradili novo mrtvašnico in parkirišče za več kot dvesto avtomobilov. Vsa zemljišča, kjer je več vinogradov in obdelanih površin, bodo razlastili na osnovi posebnega sklepa tržaške občinske uprave.

Kmečka zveza, ki zastopa interese domačega prebivalstva, seveda ne nasprotuje gradnji nove mrtvašnice, ki je prepotrebna za vso tržaško skupnost, je pa mnenja, da je načrtovano parkirišče res preveliko in da bi lahko omejili njegovo površino. S tem bi omejili škodo, saj bi razlastili manjše površine. KZ je glede tega že nastopila pri Občini Trst.

Na sliki (foto Magajna) področje ob Ulici Costalunga (za pokopališčem), kjer bodo zgradili parkirišče ob mrtvašnici.



Neznosna vročina ovila Trst in okolico v svoj topli objem



kom so namreč zabeležili v Trstu, skupno z Reggio Calabria, najvišjo najnižjo temperaturo (kakšna besedna igra) na Apeninskem polotoku: 25 stopinj Celzija.

Sonce je začelo že zjutraj močno pripekati. Najbolj vroče je bilo v mestu, kjer sta asfalt in cement še potencialno pripeko. Ljudje so iskali senco in hlad, da bi si malce opomogli od sople, a ves njihov trud je bil takorekoč zaman. Še dobro, da je tudi včeraj zapihljala sapica, njen učinek pa je bil — globalno gledano — skorajda zanemarljiv.

Sončno vreme je tudi včeraj privabilo na plaže veliko ljudi, predvsem dijakov in študentov, ki so se jim za letoš iztekli šolski dnevi. Osvežitev v morju je bila le relativna, saj se je zadnja dva vroča tedna temperatura morja toliko zvišala, da je zdaj tudi morje toplo. Povrh vsega so sedaj plaže bolj obljudene kot prejšnja leta, saj se je zadnje dni le malokdo opogumil in odšel na morje v bližnjo Istro.

Ob tolikšni toploti se ljudje že sprašujejo, kdaj bo ta vročina val mimo. Poslušajo vremenska poročila, ugibajo ob napovedih, s tem pa že pozabljajo, kako so se pred nekaj tedni nergali nad slabim vremenom in si iz srca želeli sonca in toplote. Bo že tako, da nismo ljudje nikoli zadovoljni! Naj bo kakorkoli že, kaže, da nas bo imela sedanja vročina v svoji topli pesti vsaj do petka, ko naj bi se — vsaj izvedenici tako trdijo — pooblačilo...

V okviru festivala Teatro Ragazzi danes v Miljah sedem prireditev

V okviru gledališkega festivala Teatro Ragazzi bo danes v Miljah na sporedu kar sedem prireditev. Zgodbo za najmlajše »I racconti di mamma l'Oca« bo skupina La Piccionia — I Carrara iz okolice Vicenze predstavila dvakrat: prvič ob 10.30, drugič pa ob 18.30 (San Francesco, Calle Panzera). V gledališču Verdi se bo ob 17.30 predstavila skupina Assemblée Teatro iz Turina z delom »Nei suoni e nei silenzi«, pri katerem sodeluje tudi član glasbene skupine Banco del mutuo soccorso Calderoni. Claudio Cavalli iz Milana bo s spletom svojih zgodb protagonist predstave, ki se bo odvijala na Marconijevem trgu ob 19. uri, osrednja prireditev pa bo ob 20. uri v gledališču Verdi, kjer bo tržaška gledališka skupina La Contrada predstavila vsedržno premiero dela Giorgio Amodea »Il brutto anatroccolo«. Gre za pravcato vabilo na večerjo, na kateri bo »glavna jed« zgodba o grdem račku.

Današnji večerni program bosta ob 21.30 na Marconijem trgu izpolnila italijansko-švedska skupina Donati & Olesen z zgodbo »Caro Icaro« in Nizozemec Otto Van Der Mieden, ki bo ob 23. uri nastopil v dvorani Roma z lutkovno predstavo »Master Bouncingball«.

Perla Lusa (DSL) poziva Ricchettija naj skliče manifestacijo

Trst za miroljubno sožitje ob meji

Pokrajinska tajnica demokratične stranke levica Perla Lusa je na skupščini mestnih sekcij DSL obrazložila, zakaj je pred dnevi pozvala tržaškega župana Ricchettija naj skliče mestno manifestacijo za mir v Sloveniji in Jugoslaviji. Kljub sedanjemu premirju je položaj v sosedni republiki še vedno zelo napet in negotov, kar neposredno prizadeva tudi Trst in njegovo okolico, ugotavlja Perla Lusa. Sindikalne organizacije in gospodarstveniki so te dni zaskrbljeni zaradi velike škode, ki jo je že doslej utrpelo mesto, streljanje izpred nekaj dni pa je po mnenju govornice povsem spremenilo način življenja ob meji, ki je postala s prizadevanjem italijanskega in slovenskega prebivalstva z obeh strani sinonim odprtosti in miroljubnega demokratičnega sožitja.

Rafali in granate so načeli vrednote svobode, zato je po mnenju Perle Luse potrebno, da jih Trst z veliko manifestacijo, katere pobudnik naj bo njegov prvi občan, še enkrat potrdi in nedvoumno dokaže, da je na strani miru in medsebojnega sodelovanja.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
Ruzante
MOSCHETA
Režija BORIS KOBAL

PREDSTAVE NA PROSTEM
Premiera v soboto, 13. julija, ob 21. uri v **TRNOVCI** v **BAJTI**
Ponovitvi: v nedeljo, 14. julija, ob 21. uri **MAČKOLJE** - Borov gozdiček
v ponedeljek, 15. julija, ob 21. uri **ZABREŽEC** - Hribenca

koncerti

Kavarna San Marco
Danes ob 18. uri bo v okviru Festivala operete na sporedu RECITAL sopranistke Cosette TOSETTI ob klavirski spremljavi Pietra PERINIJA.
Gledališče Miela
V petek, 12. t. m., ob 18. uri bodo v gledališču Miela v sklopu Mednarodnega Festivala operete predvajali videofilma posvečen spominu LILIAN HARVEY.

razna obvestila

Zaradi pomanjkanja krvi v slovenskih bolnišnicah poziva krvodajalska sekcija Devin-Nabrežina vse svoje člane, ki so pripravljeni darovati kri v izolski bolnici, da se čimprej javijo pri članih Mitja Terčon - tel. 299509 in Gigi Corubolo - tel. 299141.

SKD I. Gruden in ŠD Sokol prirejata 11. poletno središče za otroke od 3. do 11. leta starosti od 15. do 26. julija na društvenem igrišču v Nabrežini. Za informacije tel. na št. 229332 od 13. do 15. ure.

Slovenski visokošolski sklad **Sergij Tončič** v Trstu obnavlja letno nagrado "Dr. Frane Tončič", ki ima namen vzpodbuditi visokošolce pripadnike slovenske narodnostne skupnosti v Italiji k raziskovalnemu in ustvarjalnemu delu. Nagrada je namenjena disertaciji, ki pomeni obogatitev slovenske kulture, zgodovine ali znanosti in ki je sklenila kandidatov visokošolskih študij v obdobju med 1. junijem 1990 in 30. aprilom 1991. Zainteresirani naj dostavijo izvod svoje študije najkasneje do 15. septembra t.l. Narodni in študijski knjižnici v Trstu, Ul. sv. Frančiška 20, nakar bo prejeta dela obravnavala komisija, ki jo je imenoval Upravni odbor Sklada. Dobitnik nagrade, ki znaša dva milijona lir, bo razglašen na občnem zboru Sklada.

Odhod otrok v kolonijo Slovenske Vincencijeve konference v Conegliansu bo jutri, 11. t.m. Otroci naj se zberejo v Trstu, Ul. S. Nicolo 31 ob 15. uri; v Gorici pred železniško postajo ob 16.45.

mali oglasi



EDI MOBILI
Trst - Ul. Baiaumonti 3 - Tel. 820766
POHIŠTVO IN OPREMA

OSMICO je odprl Ladi Rebula - Bajta. **OSMICO** ima Mario Žerjal v Dolini.

MLADA ZAKONCA iščeta v najem majhno stanovanje v okolici Trsta (Milje, Dolina, Domjo, Boljunec). Tel. 416171.

IŠCEM solske knjige za solo J. Stefan za prvi razred oddelka biokemije. Tel. popoldne na št. 228475.

IŠCEM stanovanje v manjši stanovanjski hiši ali majhno hišo z lastnim vrtom, tudi potrebno popravi - področje Prosek ali Kras. Tel. 366266 - Donatella (urad).

KNJIGE za prve 4 razrede znanstvenega liceja prodam. Telefonirati v jutranjih urah št. 299632.

STANOVANJE, 91 kv. m, komfortno v drugem nadstropju v Ul. Pindemonte pod gozdom prodamo. Tel. št. 225304.

NA OPCIJAH se je izgubila 4 mesece stara psička križane pasme podobna setter - ju, rujave barve z belim znamenjem na prsih. Najditelj dobi nagrado; telefon št. 212993 ob vsaki uri.

MERCEDES 190 E v dobrem stanju, bele barve, letnik 84, prevoženih 79.000 km, prodam po tržni ceni. Tel. 575145.

PRODAM ford transit bele barve, 9 sedežev, prevoženih 17.000 km, v dobrem stanju po tržni ceni. Tel. 040/575145.

20 LETNO DEKLE s končano višjo srednjo šolo in z dobrim znanjem kompjuterskega upravljanja išče zaposlitev kot uradnica. Zainteresirani naj telefonirajo na št. 910142.

PRODAM 100 m2 skladišča na področju Ul. Grimani. Telefon 228390.

SLAŠČICARNA Saint Honoré na Opčinah obvešča cenjene odjemalce, da je zaprta od 9. do 31. julija zaradi dopusta.

CVETLIČARNA »Angela« iz Boljunca obvešča vse svoje stranke, da je zaprta od 20. julija do 24. avgusta zaradi dopusta.

včeraj - danes

Danes, SREDA, 10. julija 1991
AMALIJA
Sonce vzide ob 5.25 in zatone ob 20.55 - Dolžina dneva 15.30 - Luna vzide ob 15.27 in zatone ob 19.58.

Jutri, ČETRTEK, 11. julija 1991
OLGA
PLIMOVANJE DANES: ob 3.34 najnižja -66 cm, ob 10.19 najvišja 33 cm, ob 15.27 najnižja -11 cm, ob 21.11 najvišja 50 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 29,7 stopinje, zračni tlak 1017,4 mb narašča, veter jugozahodnik 4 km na uro, vlaga 64-odstotna, nebo rahlo pooblačeno, morje skoraj mirno, temperatura morja 24,1 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Arianna Simeone, Annalisa Castelletti, Elisa Zago, Mattia Vecchio, Mia Carboni, Eleonora Santi.

UMRLI SO: 86-letna Luigia Pozar, 64-letni Giovanni Zanon, 81-letna Paola Rudez, 66-letni Fiorenzo Samani, 92-letni Vittorio Poli, 79-letna Olga Selli vd. Tofful, 90-letna Antonia Tomasich vd. Pasqualis, 92-letna Anna Milatovich vd. Stocca, 76-letna Giorgia Zancan vd. Bucchi, 81-letni Francesco Barbiani, 65-letni Almo Mesghez, 62-letni Domenico Pagliaro, 81-letna Jelena Tesanovic Vasiljevic.

SLUŽBA LEKARN
Od ponedeljka, 8., do sobote, 13. julija 1991
Normalen urnik lekarn: 8.30 - 13.00 in 16.00 - 19.30

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00
Ul. Oriani 2, Miramarski drevored 117 (Barkovlje).
BOLJUNEC (tel. 228124) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30
Ul. Oriani 2, Miramarski drevored 117 (Barkovlje), Trg Cavana 1.
BOLJUNEC (tel. 228124) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Nočna služba
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Cavana 1 (tel. 300940)

SLUŽBA KZE
ZA DOSTAVLJANJE ZDRAVIL NA DOM TEL. 350505

URAD ZA INFORMACIJE KZE
Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure - tel. 573012.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA
Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

šolske vesti

Šola Glasbene matice potrjuje vpise lanskih gojencev za novo šolsko leto 1991/92 vsak dan od 9. do 12. ure, razen sobote, 26. t.m..

Slovenski deželni zavod za poklicno izobraževanje prireja v šolskem letu 1991/92 v Trstu naslednje tečaje: 1. za dodeljene uradniškemu delu — 1. letnik (1200 ur); 2. za uradnike uvožno-izvoznega podjetja — 2. letnik (1200 ur); 3. za oblikovalce kraško umetnostne obrti (les, kamen, kovina) — 1. letnik (1200 ur); 4. strokovni master za upravljanje podjetij — pogoj za vpis opravljena višja srednja šola (500 ur — vključena delovna praksa v podjetjih); 5. strojepisja z videotipkanjem (150 ur); 6. osnovne informatike — MS DOS (60 ur); 7. word processing — tečaj urejevanja besedil (60 ur); 8. za uporabo programa Data base (60 ur); 9. začetniški tečaj italijanščine (60 ur); 10. za vzdrževalce parkov, vrtov in zelenih površin (120 ur). Vpisovanje in podrobnejše informacije do 26. julija t.l. na sedežu Zavoda, Ul. Ginnastica 72 tel. 577941 vsak dan (razen sobote) od 9. do 13. ure.

razne prireditve

SKD I. Gruden in Zadruga Ars nova priredita jutri, 11. t.m., od 21. do 2. ure na igrišču Sokola v Nabrežini **SOLIDARNOSTNI KONCERT ZA MIR V SAMOSTOJNI SLOVENIJI**. Nastopili bodo: Happy day, Bad sign band, Ghietti Franco band, Black birds, Ocho Rios, Juliette Justine, Miran Duran band in Night Jump. Govoril bo predsednik Slovenskega svetovnega kongresa B. Brezigar. Izkupiček bo dodeljen Rdečemu križu Slovenije.

čestitke

Ob izredno uspešno opravljeni maturi čestitajo Nataši Sedmak iz Križa sosedje.

menjalnica

TUJE VALUTE	FIXING MILAN	BANKOVCI TRST
Ameriški dolar	1350,90	1300.—
Nemška marka	744,65	735.—
Francoski frank	219,42	215.—
Holandski florint ...	661,22	650.—
Belgijski frank	36,168	35.—
Funt sterling	2193,70	2160.—
Irski šterling	1993,40	1950.—
Danska krona	192,40	187.—
Grška drahma	6,816	6,20
Kanadski dolar	1177,30	1130.—

prispevki

Ob zaključnem koncertu otroškega zbora "Ladjica" iz Devina darujejo starši pevcov 50.000 lir za zbor.

Ob 8. obletnici smrti Albina Sancina daruje hči Neva 100.000 lir za ženski zbor I. Grbec iz Šklednja.

V spomin na Leopolda Armanija darujeta Peter in Mimica 20.000 lir za SPDT.

V spomin na Lauro Pertot por. Kozina daruje kolektiv Slovenskega deželnega zavoda za poklicno izobraževanje 120.000 lir za žensko pevsko skupino Stu ledi.

Namesto cvetja na grob Helene Crismani darujejo Marta, Giorgio in Edvin 50.000 lir za cerkev v Bazovici.

Ob 20. obletnici smrti nepozabljenega moža Hermana Miliča daruje žena Kristina 50.000 lir za FC Primorje in 50.000 lir za ŠK Kras.

Ob 14. obletnici smrti mame Marije in 23. obletnici smrti tete Pepke darujeta Sida in Vinko z družino 30.000 lir za Glasbeno matico.

Namesto cvetja na grob Emila Kosove la daruje Stojan Pertot 20.000 lir za barokovljansko sekcijo VZPI-ANPI.

N.N. daruje 100.000 lir za SKD Tabor.

Darujte za

Slovenski visokošolski sklad

Sergij Tončič

urarna • zlatarna

Marco Zerjal

Trst - Ul. S. Cilino 40

ODOBRENA BILANCA ZA LETO 1990

(v milijonih lir)	1990	1989
Bruto premije	6.252.976	5.505.651
Oddane premije	— 775.835	— 742.092
Neto premije	5.477.141	4.763.559
Čisti dohodki od naložb	1.414.702	1.089.383
Tehnične obresti življenjskega zavarovanja	— 727.143	— 585.950
Rezultat tehničnega upravljanja	— 308.878	— 177.824
Razni dohodki in bremena	— 10.304	5.641
Saldo rednega poslovanja	368.377	331.250
Dobiček od prodanih vrednotnic in nepremičnin	186.586	227.902
Minusvalence zaradi razvrednotenja vrednotnic	— 175.718	— 79.125
Davki	— 28.067	— 89.851
Saldo izrednega poslovanja	— 17.199	58.926
Dobiček poslovne dobe	351.178	390.176

- Skupna vrednost zbranih bruto premij zavarovalnice znaša 6.252.976 milijonov (+14,5% alla pari), od tega 2.467.991 na področju življenjskega in 3.784.985 na področju škodnega zavarovanja.
- Skupna vrednost naložb znaša 16.357.867 milijonov (+14,5%).
- Čisti dohodki od naložb znašajo 1.414.702 milijonov, kar predstavlja 16,4% povečanje; srednja stopnja donosnosti je znašala 8,2%; dobiček od prodaje vrednotnic je znašal 162.082 milijonov, od prodaje nepremičnin pa 24.504 milijonov.
- Dobiček poslovne dobe znaša 351.178 milijonov (—10,0% kot v letu 1989); v premoženjski sklad je bilo odvedenih 246.939 milijonov, od katerih 227.400 milijonov v sklad "izredne rezerve".
- Dividenda — izplačljiva od 17. julija — je sestavljena iz gotovine v višini 160 lir za delnico (bruto brez davčne obremenitve) in iz dodelitve ene delnice Alleanza Assicurazioni s koriščenjem od 1. januarja 1991, za vsako skupino 250 delnic Generali v posesti.
- Čisto premoženje skupaj z dobičkom poslovne dobe znaša 3.544.692 milijonov, kar je 188.073 milijonov več kot v prejšnji poslovni dobi.
- Občni zbor je potrdil glavnega direktorja Gianfranca Gutty-a za Administratorja, ki je bil kooptiran od Upravnega sveta 14. maja lani.
- Na izrednem občnem zboru je bil odobren povešek družbenega kapitala od 1.166 milijard na 1.457,5 milijard lir z emisijo 145.750.000 delnic po 12.000 lir vsaka, od katerih 10.000 lir kot povešek, na račun 145.750.000 warrant, ki jih je podpisal Konzorcij in namenil delničarjem, kot predvideva paragraf št. 2441, 7. odstavek Civilnega zakonika.
- Imenovan je bil častni predsednik Enrico Randone; izvoljen predsednik Eugenio Coppola di Canza; potrjeni so bili podpredsedniki Antoine Bernheim, Francesco Cingano, Carlo della Torre e Tasso; potrjena sta bila pooblaščenata upravitelja Eugenio Coppola di Canzano in Fabio Fegitz.

PODATKI KONSOLIDIRANE BILANCE 1990

AKTIVA (v milijonih lir)	1990	1989
Nepremičnine in kmetijska podjetja	5.688.975	5.180.956
Vrednostni papirji s stalnim dohodkom	20.392.331	17.479.639
Delnice in soudeležbe	5.971.921	5.511.794
Posojila	2.465.830	1.753.417
Depoziti za ponovno zavarovanje	586.373	646.196
Bančni depoziti	2.185.347	1.426.695
Razni dolžniki in druge aktive	4.729.810	4.070.807
Skupna aktiva	42.020.587	36.069.504
PASIVA (v milijonih lir)		
Rezervni skladi za zavarovalne obveznosti	32.620.971	27.704.837
Depoziti za ponovno zavarovanje	350.297	307.580
Druge pasivne postavke	2.829.322	2.621.039
Tuji deleži	1.001.239	520.698
Čisto premoženje	4.750.980	4.341.698
Poslovni dobiček	467.778	573.652
Skupna pasiva	42.020.587	36.069.504

- Konsolidiranih je bilo 66 zavarovalnih družb, ki delujejo na ca. štiridesetih tržiščih (vključenih 7 družb Europ Assistance), 20 finančnih, 26 nepremičninskih in 3 kmetijskih pri katerih je glavna zavarovalna družba soudeležena z več kot 50%.
- Bruto premije znašajo 13.670.824 milijonov (+14,2%) od katerih je 4.971.293 milijonov življenjskega zavarovanja in 8.699.531 milijonov škodninskega zavarovanja.
- Zemljepisna porazdelitev: Italija 38,4%; ostale države EGS 39,1%; evropske države nečlanice EGS 16,6%; ostali svet 5,9%.
- Skupne naložbe znašajo 37.290.777 milijonov (+16,5%).
- Dohodki pri naložbah znašajo 2.992.556 milijonov (+20,2%) in sicer 64,1% odpade na vrednostne papirje, 14,1% na nepremičnine, 8,0% na delnice in soudeležbe, 6,1% na bančne depozite in 7,7% na ostale oblike naložb.
- Rezervni skladi za zavarovalne obveznosti znašajo 32.620.971 milijonov, kar pomeni 17,7% povešaka.
- Čisto premoženje znaša 5.673.674 milijonov od katerih je 83,7% last glavne družbe in 16,3% je tuja last.
- Dobiček poslovne dobe znaša 467.778 milijonov lir (—18,5% napram letu 1989) izhaja iz:

(v milijonih lir)	1990	1989
Dobiček glavne družbe	351.178	390.176
Dobički drugih konsolidiranih družb	1.235.722	345.580
Popravki pri konsolidacijah	— 1.040.577	— 87.291
Konsolidirani dobiček	546.323	648.465
Tuji deleži	— 78.545	— 74.813
Konsolidiran dobiček Grupe	467.778	573.652

Grupa Generali je prisotna, poleg v Italiji, tudi v Andorri, Argentini, Avstraliji, Avstriji, Bahamah, Belgiji, Braziliji, Kanadi, Kolumbiji, Danski, Ekvadorju, Egiptu, Arabskih Emiratih, Franciji, Nemčiji, Japonski, Gibraltaru, Veliki Britaniji, Grčiji, Gvatemali, Guernsey, Hongkongu, Jerseyu, Koreji, Irski, Izraelu, Libanonu, Luksemburgu, na Malti, Maroku, Mehiki, Nigeriji, Holandski, Panami, Peruju, Portugalski, San Marinu, Singapurju, Španiji, Združenih državah Amerike, Švici, Tuniziji, Turčiji, Madžarski, Venezueli, Deviških Otokih.



GENERALI
Assicurazioni Generali



Včerajsnja seja skoraj v celoti posvečena dogodkom v Sloveniji in na Hrvaškem

Goriški pokrajinski svet se bo zavzel za takojšnje priznanje suverenosti

Včerajsnja seja goriškega pokrajinskega sveta je bila skoraj v celoti namenjena razpravi o položaju v Sloveniji in na Hrvaškem. Skoraj tri ure trajajoča razprava — vmes je bila sicer tudi daljša prekinitev seje — so sklenili z odobritvijo resolucije, ki obsoja uporabo sile pri reševanju vprašanj avtonomije Slovenije in Hrvaške, potrjuje solidarnost prebivalstvu teh dveh republik in ugotavlja da je mir mogoče uresničiti le s priznanjem avtonomije Republike Slovenije in Republike Hrvaške s strani mednarodne skupnosti.

Dokument v sklepnem delu nalaga Predsedniku Pokrajine in članom odbora, da sprejmejo najbolj primerne korake pri italijanski vladi, da se, v sodelovanju z EGS zavzame za takojšnje mednarodno priznanje obeh republik. Mednarodno priznanje je edino stvarno jamstvo da se neha vojno stanje in doseže trajen mir.

Ob koncu dokumenta je še poziv vladi, da s primerno pozornostjo sledi položaju italijanske narodnostne skupnosti v Sloveniji in na Hrvaškem in se zavzame za varstvo njenih pravic.

Za resolucijo, ki jo lahko označimo kot zaključek široke aktivnosti Pokrajine v zvezi z razvojem dogodkov v sosednji državi, so glasovali plebiscitarno. Vsi so bili za, vzdržal se je le predstavnik MSI Cosma.

Ob tem velja zabeležiti, da sta tako KD, kakor SSk v pokrajinskem svetu že pred časom predložila vsak svoj osnutek dokumenta. Osnutek KD — predložen je bil v začetku junija — so prehiteli dogodki, in ni več aktualen, je na včerajsnji seji dejal načelnik te skupine Bergamin, zato so ga umakni-

li. Drugi dokument je predlagala SSk, njenega predstavnika pa na včerajsnji seji ni bilo. Razprava se je zato odvijala na podlagi osnutka dokumenta, ki ga je izdelal pokrajinski odbor, predstavil pa Predsednik Saccavini.

Prvotni osnutek so dopolnili s predlogom (glede skrbi za italijansko narodnostno skupnost), ki ga je izdelal načelnik svetovalske skupine PSI Dejst.

Prvi je v razpravo posegel demokratijan Bergamin, ki je ugotovil, da je močna podpora slovenski in hrvaški suverenosti z naše dežele vplivala na spremembo stališč uradne vladne politike.

Di Datova (DSL) je priporočila, naj se Predsednik odločneje zavzame zato, da bi vlada še bolj poslušala mnenja krajevnih dejavnikov. Predlagala je tudi da se o resoluciji takoj obvesti slovenski parlament.

Predstavnik zelenih Fiorelli je pojasnil ozadje sobotnega srečanja strank v Novi Gorici, smisel predloga o umiku vseh vojaških formacij z območja Gorice in Nove Gorice, ki ga je tam posredoval in ki ni naletel na podporo in ponovno apeliral, da se vendarle umaknejo oklepna vozila italijanske vojske, "ki s svojo prisotnostjo v resnici ustvarjajo in utrjujejo psihozo strahu in ne dajejo občutkov varnosti, kakor se skuša ti prikazati".

Predstavnik MSI Cosma je vnovič pojasnil stališče, ki ga je povedal že na seji načelnikov svetovalskih skupin in dejal, da novih dokumentov ne bo podpisoval. V razpravo sta nato posegla Dejst s predlogom aneksa osnutku izjave in republikanski predstavnik



Gandin, ki je sicer priznal veljavnost načela o samoodločbi, vendar pa izrazil vrsto pomislekov glede prehitrih korakov na poti uveljavljanja suverenosti. To bi lahko bil "slab" vzgled še za katero drugo narodnostno skupnost v Evropi.

Na sestanku načelnikov skupin so se dogovorili o osvojitvi dopolnilnega predloga socialistične Dejstva in nato še z glasovanjem potrdili odločitev. Pokrajinski svet se bo, kakor smo že poročali, sestal tudi danes in nato v petek



in soboto. Začenja se namreč razprava o Statutu. Nekaj osnovnih ugotovitev je že na včerajsnji seji navedel Predsednik Saccavini. Osnutek pa bo na današnji seji uradno predstavil predsednik komisije Bergamin, ki se je kar nekaj mesecev ukvarjala s pripravo gradiva.

Solidarnostne izjave in pozive za zbiranje pomoči je te dni mogoče prebrati tudi na lepkih v mestu. Na slikah (foto Čubej) poziv solidarnostnega odbora in stališče PLI.

Seminar ISIG o oporečništvu in politični kulturi v Čehoslovaški

Goriški mednarodni sociološki inštitut ISIG prireja danes in jutri dvodnevni mednarodni seminar na temo "Oporečništvo in politična kultura na Čehoslovaškem". Seminar bo potekal v konferenčni dvorani na sedežu ISIG v Ul. Mazzini 13. Danes, ob 9.30, bo imel uvodni poseg ravnatelj ISIG Alberto Gasparini, nakar bo univerzitetni profesor Vaclav Belohradski, ki sicer poučuje v Genovi, predaval o postkomunistični družbi. Josef Alan, profesor na univerzi v Pragi, bo spregovoril o "Stalinovi generaciji". Dopoldan bo med drugim posegel tudi Georg Meyr. V popoldanskih urah, od 15.30 dalje, pa bo o sociološkem "Samizdatu" govoril rektor fakultete za socialne vede praške univerze, Miloslav Petrušek. Sledil mu bo prav tako profesor praške univerze Hynek Jerabek, ki bo analiziral politično kulturo na Češkem od 20. let dalje. Prvi dan seminarja bosta sklenila posega Laure Bergnach in Giovannija Delli Zottija.

Jutri ob 9.30 bo prvi poseg imel svetovalec predsednika Češko-slovaške federacije Martin Butora, ki bo obrazložil ekološko zavest kot faktor mutacije, sledila mu bosta Daniele Ungaro in Luigi Pellizzoni. Popoldan bo podal nekaj misli o gledališču, socialnih spremembah in ilegalni kulturi profesor na praški univerzi, Jiri Kabele. Sledil bo še poseg Antonelle Pocecco-Dela bo vodil rektor tržaške fakultete za politične vede Domenico Coccopalmerio. Zaključke dvodnevnega seminarja po imel prefosor sociologije na tržaški univerzi Giuliano Giorio.

Ciril Zlobec bo danes v Novi Gorici

Član Predsedstva republike Slovenije Ciril Zlobec bo danes na obisku v Novi Gorici. Ob 9. uri bo imel srečanje s predstavniki Občine in političnih strank v prostorih občinske skupščine. Predvidoma se bodo srečanja udeležili tudi župani slovenskih občin. Zlobec bo govoril o položaju v Sloveniji in Jugoslaviji ter o usodnih odločitvah slovenskega naroda.

V ponedeljek je bil v Novi Gorici predsednik SDP Ciril Ribičič. Na srečanju je izrazil priznanje pripadnikom teritorialne obrambe.

V podjetjih na območju Nove Gorice pa narašča zaskrbljenost zaradi nerazumljivega ravnanja, in bistvu zaseganja, trgovin in objektov tukajšnjih podjetij v južnih republikah.

Tako sta bili menda začasno blokirani dve trgovini mirenškega Cicibana v Sarajevu.

Prijatelje in znance obveščava da končno odpiramo

KMEČKI TURIZEM

na Oslavju

Vljudno vas vabiva na otvoritev, ki bo jutri, 11. t.m. ob 19. uri

Stanko in Suzana Radikon

Drevi prvi nastopi v okviru 30. revije C.A. Seghizzi

Danes dopoldne se bo na goriškem razstavišču pri Ločnem mostu s posegom univerzitetnega profesorja iz Padove Giuseppeja Porzionata in zaključnimi ugotovitvami Claudia Desinana zaključil letošnji 22. evropski posvet o problemih glasbenega pouka, ki ga je priredilo goriško društvo Seghizzi. Na simpoziju je sodelovalo 12 izvedencev in glasbenih pedagogov iz raznih evropskih držav. Analizirali so odnose med glasbeno vzgojo in drugimi predmeti v okviru šolskega izobraževanja. Posvet je lepo uspel, saj je predavanjem prisluhnilo lepo število glasbenih delavcev.

Sicer bodo glasbene pobude društva C.A. Seghizzi prišle v živo šele drevi, ko bodo nastopili prvi pevski zbori, ki so se odzvali vabilu prirediteljev 30. mednarodnega tekmovanja zborovskega petja Seghizzi. Vsi nastopi bodo v veliki dvorani Goriškega telovadnega društva — UGG-ja na Battistijevem Trgu. Drevi ob 20.30 bomo lahko prisluhnili zborom, ki se bodo potegovali za najvišja mesta v polifonskem petju — projekt in program. To so slovaški akademski zbor iz Brna, romunski zbor "Cappella Transylvanica" iz Cluj-Napocce, danski komorni zbor "Carmina" iz Kobenhavna, madžarski ženski zbor "Bela Bartok" iz Pecs, bolgarski "Plovdiv Chambre Choir" iz Plovdiva, tržaški pevski zbor "Antonio

Illersberg" in litvanski zbor "Jauna Muzika" iz Vilnusa.

Jutri se bodo tekmovalni nastopi pričeli že v zgodnjih popoldanskih urah. Od 15.30 dalje se bodo zvrstili na odru dvorane mešani pevski zbori v polifonskem petju. Zvečer, od 20.30 dalje, pa istoglasovni zbori (ženski in moški) vedno v polifonskem petju. V petek, 12. t.m. se bodo popoldan (ob 15.30) potegovali za najvišja priznanja pevskih skupine, v soboto zjutraj (ob 9. uri in popoldan ob 15.30) pa bo na sporedu še zadnji dan tekmovalnega dela v zborovskih priredbah motivov iz ljudskega izročila. Ljubitelji zborovskega petja pa bodo nedvomno prišli na svoj račun v petek in soboto ob 20.30, ko bosta eksibicijska večera najboljših zborov v polifonskem petju oziroma v zborovski priredbi motivov iz ljudskega izročila. Na večernih nastopih bodo nagradili najboljše zборе. Vstopnica za en večer bo veljala 10 tisoč lir, za dva pa 15 tisočakov. Na štiridnevem tekmovanju bodo nastopili zbori iz Italije, Avstrije, Madžarske, Poljske, Čehoslovaške, Bolgarije, Romunije, Litve, Latvije, Nemčije, Danske in Švedske. Žal je zbor Doma omladine iz Zaječarja odpovedal nastop zaradi znanih političnih problemov v bližnji Jugoslaviji. Ostali zbori so že potrdili svoj nastop, le zbor "Lauda" iz Latvije se do večera popoldan prirediteljem še ni oglasil.

Omejitev kreditov pogojujejo investicije konzorcija CAFO

Omejevanje financiranja javnih ustanov, ki se izvaja že nekaj let, je spravilo v zelo težak položaj ne samo krajevne ustanove (občine in pokrajine), ampak tudi medobčinske konzorcije, zlasti take, ki skrbijo za razdeljevanje vode, plina, elektrike in katerih delovanje je vezano na obsežne investicije. Priliv denarnih sredstev iz državnih in državnih skladov je zmeraj manjši, manjšajo pa se tudi možnosti zadolževanja, oziroma najemanja posojil.

Na skupščini konzorcija CAFO, ki bo jutri v Gradišču naj bi skupaj iskali rešitev iz tekega neugodnega položaja. Vodstvo konzorcija je vsem občinam, članicam, pred kratkim poslalo pismo in jih obvešča o nastalem položaju. Občine naj bi konzorciju prepustile del svojega plafona glede posojil pri državnem zavodu Cassa depositi e prestiti, ali pa se izrekle za najetje posojil pri drugih bančnih zavodih. Seveda pomeni najem posojila na prostem tržišču veliko večje finančno breme. Omenjajo se še tudi druge možnosti, ena od teh je recimo časna odgoditev določenih investicij, ali pa sploh zamrznitev že predvidenih posegov.

Na jutrišnji skupščini bodo razpravljali tudi o prilagoditvi splošnega načrta izgradnje plinskega omrežja. Ukrep je v zvezi s predvidenim

posegom na območju sovođenjske občine.

Z družbo SNAM je bil ob gradnji visokotlačnega plinovoda za dobavo alžirskega plina Jugoslaviji, oziroma Sloveniji, dosežen sporazum o izgradnji odcepa na plinovodu, za potrebe gospodinjstev na območju Sovodenj. Ustrezno s tem dogovorom je zdaj treba prilagoditi okvirni načrt metanizacije.

V nesreči ranjen mopedist iz Tržiča

V prometni nesreči, zgodila se je včeraj, okrog 7.30 pri Ronkah, je bil težko ranjen 45-letni Gianni Deiuri iz Tržiča, ul. Terenziana. Trenutno je na zdravljenju v splošni bolnišnici v Trstu, kjer so si zdravniki pridržali prognozo.

Deiurija, ki se je peljal na motornem kolesu, je z avtom zadel Fabio Baita iz Štarancana. Nesreča se je zgodila v ulici Dobbia, v bližini tržiškega pokopališča. Ponesrečenega mopedista, ki je zadobil težke notranje poškodbe, so kmalu po nesreči operirali v tržiški bolnišnici, zatem pa odredili njegovo premestitev v Trst.

V Autosacsu na Tržaški cesti dobite vse vrste avtomobilov



Avtomobilisti bodo na Tržaški cesti, v neposredni bližini karabinjerske karnarne zamen iskali salon bmv. Ta trdka se je namreč preselila, prostore pa je zdaj zasedel avtosalon Autosacs. Posebnost nove firme je v tem, da nudi zelo širok izbor avtomobilov, od vseh vrst vozil znamke fiat, do prestižnih mercedesov in športnega ferrarija. Novo gospodarsko pobudo je uresničil Alfio Sanfilippo. Avtosalon so odprli ob koncu prejšnjega tedna. Alfio je bil pred leti sodelavec televizijske agencije Alpe — Adria in smo njegovega uspeha prav zato še posebej veseli.

Na sliki (Foto Aleš Waltritsch): novi avtomobilski salon Autosacs na Tržaški cesti.

Soča je pri Zagraju naplavila truplo ženske srednjih let

Včeraj okrog 9. ure so karabinjerji iz Gradišča opazili na gladini Soče pri mostu v Zagraju truplo ženske. Gre za 52-letno Piero Zamò, ki je živel v kraju S. Giovanni al Natisone, Ul. del Mulino 36. Poklicali so goriške gasilce, da bi truplo spravili k bregu. Poseg gasilcev pa ni bil potreben, saj tok truplo še pred prihodom gasilcev naplaval na breg le nekaj deset metrov po mostu. Ženska je imela na sebi kopalno obleko, zato karabinjerji ne izključujejo možnosti, da je je obšla slabost med kopanjem, oziroma, da gre za nesrečo. Sicer pa podrobnejših vesti o dogodku nismo uspeli izvedeti. Karabinjerji so nam povedali, da na telesu utopljenke ni bilo vidnih znamenj morebitnega nasilja. To je ugotovil tudi dežurni zdravnik goriške splošne bolnišnice Cossar.

Požar na odlagališču pri Krminu Škode je za okrog 80 milijonov

Požar, ki je v ponedeljek zvečer izbruhnil na odlagališču smeti v kraju Pecol de' Lupi pri Krminu, je povzročil za okrog 80 milijonov lir škode. Ognjeni zublji so namreč popolnoma uničili okrog 100 kvadratnih metrov posebnega gumijastega izolacijskega materiala, s katerim so prekrili dno in bregove nekdanjega glinokopa, preden so vanj začeli odlagati smeti. Omenjena prevleka namreč preprečuje, da bi odpadki prišli v neposreden dotik z zemljiščem, kar bi sicer lahko kaj kmalu povzročilo onesnaževanje podtalnih voda. Ogenj se je namreč razvil na robu odlagališča, kjer je bilo med drugim le malo smeti. Odlagališče je trenutno za dva tedna zaprto zaradi nekaterih ureditvenih del, pred nedavnim pa so neznanci kar dvakrat vdrli v prostor, kjer je čuvaj in iz nje odneli nekaj materiala. Goriški gasilci so na klic krminskih karabinjerjev pogasili požar v dobre pol ure.

kino

Gorica

CORSO 18.00-22.00 »Alice«. Režija Woody Allen.

VERDI 18.00-22.00 »Il mistero von Bülow«. Igra Glenn Cloose.

VITTORIA Zaprto.

Tržič

EXCELSIOR Zaprto.

Nova Gorica

SOČA (Kulturni dom) 18.30-20.30 »Gospod Johnson«.

SVOBODA (Šempeter) Danes zaprto.

DESKLE Danes zaprto.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI D'Udine — Trg sv. Franciška, 4 — tel. 530124.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU Alla Salute — ul. C. Cosulich, 117 — tel. 711315.

pogrebi

Danes ob 9.30 Luigi Lipanje iz splošne bolnišnice v cerkev na Rojcah in na glavno pokopališče, ob 11. uri Bruno Ragusa iz bolnišnice Janeza od Boga v cerkev v Podturnu in na glavno pokopališče, ob 12.30 Franz De Filippis iz splošne bolnišnice v cerkev na Rojcah in na glavno pokopališče.

Operetni festival nam je postregel z drugo predstavo te sezone Galerija radoživih likov in slik prav v slogu Boccacciovih novel



Pisatelj novel Giovanni Boccaccio (v osebi Armanda Ariostinija) v fantovski družini

Tržaško operetno poletje se nam je v soboto zvečer predstavilo z drugo opereto v tej sezoni: po *Dunajski krvi* je bil na vrsti Boccaccio Franza von Suppéja. In že se ponudi pripomba, da spada delo med boljše operete, tako po vsebini, ki ne sloni izključno na ljubezenskih dogodivščinah dveh ali treh parov, kot po glasbi, saj je eno plemenitejših del te zvrsti.

Zgodba nam pripoveduje o radoživem pisatelju novel, ki so razburjale tedanjo dobromislečo družbo - ženske so bile vznemirjene, moški pa ogorčeni, in prav iz tega zraste duhovita in razgibana zgodba z drobnimi slikami iz tedanjega življenja, z velikimi skupinskimi scenami, ki zrastejo v pravi spektakel. Glasba je vseskozi dovolj prijetna, mojstrska spojina dunajskega valčka in italijanske popevke, ki terja skoraj operno zasedbo in ansambel.

Franz von Suppé (1819-1895) je prišel iz dalmatinskega Splitskega, kjer je bil njegov oče, belgijskega porekla, avstrijski državni uradnik. Mati mu je bila Dunajčanka, materinščina pa italijanski jezik, saj pravijo, da nemščine nikoli ni obvladal do popolnosti. Tudi glasbena govorica mu je bila pravzaprav najprej italijanska, ker je v Italiji študiral. Vdovela mati se mu je preselila na Dunaj in tedaj je postal tudi on pravi Dunajčan, gledališki kapelnik in skladatelj dunajskih operet. Boccaccio je bil njegova zadnja in nesporno najboljša opereta, ki jo je napisal, ko ga je Johann Strauss že odrinil v senco, kar ga niti ni preveč motilo, ker mu je bilo lagodno buržujsko življenje preveč pri srcu. Premiersko predstavo je Boccaccio doživel leta 1879 v dunajskem gledališču Carltheater, do konca leta 1880 pa je doživel že 100 repriz. Prav gotovo sta imela pri tem uspehu precej zaslug tudi domiselna librettista Zell in Genée, ki so jima utrinki iz Dekameron navdihnili nekaj sočnih scen iz florentinskega življenja v štirinajstem stoletju.

Tržaška postavitev Suppéjeve operete je v režiji Franca-Bernda Gottschalka vseskozi dovolj prijetna in morda le v drugem dejanju nekoliko prepočasna, vtis pa zbrše dovolj razgibano tretje dejanje z razpletom razprtij in srečnim koncem, kot se za to lahko spodobi. Zas-

tor se dvigne nad kuliso s številni akti, ki jih prekrivajo na ključnih mestih beli »obličja«, a ti duhovito izginejo za zadnji prizor. Zanesljiva taktirka Dunajčana Alfreda Eschewaja popelje predstavo z dovoljšnjo gotovostjo do konca. Če lahko v predstavi pogrešamo prisotnost baleta (korografije so delo Giuliane Barabaschi), saj se plesalci pojavijo samo v prvem dejanju, ne moremo tega reči za zbor, ki predstavlja zanimivost zase. Pod vodstvom Ine Meisters je ansambel v zadnjih letih tako zaživel, da predstavlja ob vsakem nastopu pravo doživetje. Tako tudi tokrat, ko nudi solistom in dogajanju najbolj zanesljivo oporo. Pevci se pojavljajo istočasno tudi kot statisti in si v začetku tretjega dejanja v čudovitih kostumih Jürgen Aueja resnično zaslužijo topel aplavz. Zbor pa postane tudi sam protagonista ne samo v masovnih prizorih, ki predstavljajo veliko odliko te postavitve, temveč tudi ob nekaterih sočnih in živahnih trenutkih, denimo v prizoru s sodarjem, ko manjša skupina pevcev-sodarjev nastopa ob brljantnem Maxu Renéju Cosottiju, da si zasluži ponovitev kar sredi operete.

Takih prijetnih trenutkov je še nekaj. Tu pa se vrine ne pretirano navdušena ocena za protagoniste. V Boccacciu je večjih vlog pravzaprav več. Omenili smo sodarja Lotteringhija, ki je zablestel v Cosottijevi interpretaciji, med ženskimi vlogami je enako briljantna živahna Antonella Bandelli v vlogi brivčeve žene Beatrice. Glasovno nekoliko manj prepričljiva sta prav Giovanni Boccaccio v osebi Armanda Ariostinija, ki pa se vseeno lahko ponasa s prijetnim nastopom, in njegova izvoljenka Fiammetta v osebi Simone Bertini, ki se razvije šele v drugem delu operete. Verjetno so to le premierski vtisi, ki se razblinijo ob reprizah, ko se predstava uteče. Sicer predstavljajo posamezni prizori v opereti, ko zablestijo posamezni liki (brivček Scalza z Grazianom Polidoriem, trgovec z dišavami Lambertuccio s Saveriom Bambijem in njegova žena Peronella v osebi Francesce Arnonese) dovolj prijetno galerijo posebnosti in trenutkov, ob katerih uspešno pozabiti celo na poletno nelagodnost v prevroči dvorani tržaške operne hiše. (nak)

Kronika napovedane smrti

KUD Magnet je pred kratkim priredilo v Sirkovem domu v Križu manifestacijo *Daj priložnost miru* in jo posvetilo znanim dogodkom v Sloveniji. Na okrogli mizi je sodeloval tudi pisatelj Miran Košuta, ki je posebej za to priložnost napisal esej in mu dal naslov *Kronika napovedane smrti*, po znanem romanu Gabriela Garcie Marqueza. Poseg objavljamo v celoti.

Kultura miru je poražena. Vnovič. Tokrat ne v Iraku. Pred našim pragom in zato tembolj boleče. Porazili so jo generali Jugoslovanske ljudske armije z brutalnim, brezobzirnim napadom na Slovenijo; porazili so jo politiki, ki niso hoteli, znali ali mogli pravočasno rešiti problemov balkanskega polotoka z besedo, dialogom, kompromisom; porazile so jo Evropa, Italija in Amerika z odlašanjem priznanja legitimne slovenske in hrvaške samostojnosti; porazil jo je Trst, ko je sredi vojne vihre spraševal, ali so za mejo še odprte bencinske črpalke in gostilne na Krasu; porazili smo jo vsi, z našo mlačnostjo, samoljubjem in brezbrzičnostjo, ko smo kakor samopašni vrtičkarji pasivno čakali, kdaj bo izbruhnilo, in se zdaj, po katastrofi, osuplo sprašujemo: kako je mogoče?

Kakor tista Marquezova vas smo, ki je v Kroniki napovedane smrti že od ranega jutra vedela, da bosta brata Vicario ubila Santiaga Nazarja, pa ni storila ničesar več kot to, da je stekla v svoje hiše, zapahnila duri in skilila za polkni, kdaj bo zablestel nož.

Iz takšne ravnodušnosti, iz dezinformacije, iz vakuumu politike in zavesti se je porodilo nasilje armade, ki se sklicuje na pravo, red in legalnost v državi, kjer reda in legalnosti že dolgo ni več. Kje so bili ti, isti zvezni zakoni, ko so na Kosovu umirali Albanci, ko so padali strelji na Plitvicah ali ko je Milošević vdiral v jugoslovanski monetarni sistem? In če niso veljali takrat, zakaj naj bi zdaj? Nalostnost ne pozna izjem. Ko je porušena, ni več poti nazaj. Tudi zato se je morala Slovenija osamosvojiti, morala je zaživeti svobodno, uresničiti sen Samove Karantanije in upravičeno hrepenenje Slovencev po lastni, pravni in demokratični državi.

V knjigi, ki je v matični domovini danes na odpadku, kakor z napakami žal tudi marsikaj dobrega iz njene bližnje, socialistične preteklosti, je Edvard Kardelj zapisal: »Jugoslavija ima pomen za Slovence in za ostale narode v njej samo, ako so v njej zajamčeni: njihova enakopravnost in zaščita njihove nacionalne neodvisnosti ter pogoji za njihov skupni družbeni napredek.« Ker pa je velikosrbski hegemonizem dokončno ogrozil enakopravnost, njegova armada pa nacionalno neodvisnost in samo življenje Slovencev (da o pogojih za skupen družbeni napredek ob razsulu gospodarstva ne govorimo), je Jugoslavija zdaj le še predpotopna zgodovina. Tankom in reaktivcem navkljub. Kajti volja naroda je močnejša od sleherne, še tako oborožene vojske.

A vendar me ob vsem tem boli za to državo, skeli me, da nekdanji bratje niso uspeli najti skupnega jezika, da niso mogli doumeti različnih dinamik nacionalnega razvoja in se niso znali razdružiti sporazumno, brez prelivanja krvi. Kaj je oblast - na eni in drugi strani - dejansko storila vse, kar je bilo mogoče, da bi se izognili spopadu? Ali pa se je morda zapredla v začaran krog izsiljevanj, časovnega prehitevanja, stopnjevanja napetosti,

vzajemnega obtoževanja in medsebojnega nezaupanja, ko vsi govorijo o miru, hkrati pa skrito polnijo svoje arzenale? Je bilo treba krvi in žrtev, da se je končno le zganila evropska trojka, da se je zdramil svet in posegel med sprtimi? Je torej moral zablesteti nož v tem našem Makodu, da je vas razprla polkna in kriknila: Dovolj?

A kakorkoli že: da je kriknila, da je le kriknila - to je bistveno. O tem, čigava je krivda, da je rezilo razparalo slovensko in jugoslovansko meso, bo razpravljala zgodovina. Bistveno je le, da je končala vojna, ta absurdni ples mrtvih, to barbarstvo mogočnih na koži nedolžnih ljudi, anahronizem sovraštva in ločitve sredi Evrope, ki se pred zoro tretjega tisočletja vse bolj druži v prijazno, raznoliko in demokratično skupnost. Bistveno je, da so utihnili mitraljezi, topovi, bombe, da je spet spregovorila beseda, da se je nasilje umaknilo diplomaciji, razumu, miru. A kakšna žalost: pristati tam, kjer se je vse začelo, ugotoviti, da je stotine žrtev padlo zato, da bi se politiki spet sešli za isto mizo, priznati končno, da je vsaka vojna jalova, da niso generali nikoli ničesar rešili in da je mir vselej odvisen le od besede, dobre volje, bele zastave. Kakšen nesmisel, kakšna slepota!

Slovenija teh dni je najzgovornejši dokaz, da je naša kultura miru velikokrat papirnata, zgolj deklarativna, hudo luknjičava in marsikaj naivna. Mir namreč ni nekaj samoumevnega, vsem enoumnega, zato ga ni dovolj le oznanjati in pasivno zavračati nasilja.

Proti sleherni vojni se moramo vztrajno in paradoksalno boriti, ker jo v ozadju vedno podžigajo ogromni gospodarski, trgovski ali politični interesi, škripčevje sile in zla, ki zmleje človeško življenje kot gosencičar poljsko rožo. In kakor rožo je treba kulturo miru tudi negovati, zalivati, gojiti. Doumeti je treba, da se kolektivno nasilje armad začenja pri posamezniku, pri banalni televiziji ali brisači na plaži, spoznati in obrzdati moramo svojo temno senčno stran, agresivnost v sebi, lů v človeku.

Te dni je name in gotovo tudi na vas legla neka tesnobna mora, topa ogorčenost nad tolikšnim razdejanjem, skrb za prijatelje in znance onkraj meje, za usodo slovenstva, predvsem pa občutek skrajne nemoci pred vojno pošastjo. Kaj lahko storim jaz, neznanško majhen, neoborožen in sam proti vsej tej grozoti?

Nič in veliko.

Morda je iluzija, da bo naš glas, danes, tukaj nekaj pomenil, spremenil. A potem me spreleti, da je vsaka puščava sestavljena iz neznatnih peščenih zrn in vsak ocean iz tisočernih drobnih kapljic.

Zato sem danes tu, prah in rosa, naveličan osuplega buljenja v televizijo ob tej kolektivni morji, da razprem svoja polkna in kriknem z vasjo:

Dovolj!

Nikoli več napovedane smrti!
Ko boste drugi ubijali Santiaga Nazarja, bom tudi jaz na trgu...

MIRAN KOŠUTA

Veličasten Mozartov Rekvijem ob debutu dirigenta Jiaja Lüja

Nekoliko lagodno in dremavo tržaško poletje je prijetno presenetil nedeljski izredni koncert v gledališču Verdi - Mozartov Rekvijem v d-molu K 626, za soliste, zbor in orkester. Že izvajanje te z legendami ovite skladbe predstavlja dovoljšen razlog za odkrito zadovoljstvo, dogodek pa je dopolnjevala še druga prav tako prijetna okoliščina: koncert je bil istočasno debut mladega dirigenta Jiaja Lüja, novega stalnega dirigenta Orkestra v tržaški operni hiši.

Jia Lü se je rodil v Šangaju leta 1964, doštudiral je v Pekingu, že leta 1987 pa je bil stalni dirigent Mladinskega simfoničnega orkestra na Kitajskem. Izpopolnjevali tečaj je obiskoval pri prof. Hansu Martinu Robenstinu v Berlinu leta 1989, isto leto si je najmlajši udeleženec tudi prisvojil prvo nagrado na natečaju za dirigente v Trentu. V zadnjih dveh letih je vodil orkestre v Firencah, Bologni, Bocnu, Padovi in v Venetu. Povsod sta ga kritika in občinstvo sprejela izredno toplo, priljubljen je tudi pri orkestrih, ki jih dirigira. Izrazita, karizmatična osebnost mu dovoljuje, da svoj odnos do glasbe in izvedbe prenese tudi na sodelavce, zato je med mladimi dirigenti postal človek, ki mu dvorijo v najuglednejših opernih hišah.

Lüjevo suverenost je bilo zaznati tudi pri nedeljskem Rekvijemu. Morda velja omeniti, da je bila to ponovitev zaključka proslav ob obletnici Biagia Marina, izvedba pa je doživela brez dvoma prav isti uspeh v Trstu kot v Ogleju, saj je tržaško občinstvo nagradilo izvajalce z izredno dolgim ploskanjem, da so se morali kar večkrat spet prikazati na odru. Za mladega dirigenta torej nadvse obetaven začetek, ki daje slutiti, da bo zimska sezona v umetniškem smislu zanimiva.

O Mozartovem Rekvijemu bi težko še kaj novega povedali. Smrt je salzburškemu geniju iztrgala pero iz rok, ki je uspel dokončati komaj 40 strani partiture in se je lotil *Lacrymosa*. Skladbo je dokončal učenec Süßmayr, še dan pred smrtjo pa jo je Mozart v postelji dirigiral prijateljem in

sam pel altovsko partijo, dokler ga niso premagale solze in oslabele. V Verdiju je Rekvijem izzvenel v vsej svoji veličastnosti, predvsem po zaslugi orkestra in odlično pripravljenega (ojačenega) zbora, ki deluje pod vodstvom Ine Meisters. Solisti - sopranistka Alessandra Ruffini, mezzosopranistka Helga Müller Molinari, tenorist

Francesco Piccoli in basist Ivo Ingram - so bili morda nekoliko manj prepričljivi, čeprav v vseh smislih dovolj korektni. Basist Ingram je nastopal kljub poletni gripi, ki mu prav gotovo ni olajšala dela.

Izkoristili bi priložnost, da bi mlademu dirigentu Jia Lüju želeli veliko uspehov v tem našem mestu. N. K.

Qualestoria o vojni in njeni zgodovinski preučitvi

Preučevalcu preteklosti, ki raziskuje vojno in njene mnogoobrazne aspekte, od vojaškega do politično-diplomatskega, družbenega in gospodarskega, se žal danes vsiljujejo preštevilne vzporednice in primerjave z vojnami, ki so se odvijale v našem stoletju. Logika nasilja ostaja nespremenjena ne glede na čas in prostor, kot ostajata tudi nespremenjena bolečina in opustošenje, ki ju vsaka vojna sovražnost povzroča.

Vojni tematiki in njeni zgodovinski preučitvi v urbanem okolju ter fašistični zunanji politiki na Balkanu in v Srednji Evropi je posvečena zadnja številka revije Qualestoria, glasila Deželnega inštituta za zgodovino odporništv v Furlaniji-Juljski krajini. Revija objavlja posege in razprave dveh seminarjev, ki so se odvijali v Trstu decembra 1989 in januarja 1990. Avtorji prispevkov obravnavajo vprašanje novih virov in metodološki prijem le-teh pri raziskovanju življenja v italijanskih mestih v času druge svetovne vojne. M. Legnani ugotavlja, da je potrebno celovito raziskati obdobje druge svetovne vojne, tako iz političnega kot družbenega in gospodarskega vidika. G. De Luna, ki je preučil življenje v času vojne v Turinu, trdi, da mora zgodovinar vojno stvarnost raziskati v urbani celoti. S celovitim pristopom mora osvetliti vprašanje strahu, lakote, čas proizvodnje in širjenje podeželja tudi znotraj urbane tkiva. A. Castagnoli razmišlja o potrebi uporabe kategorij tako imenovane gender history tudi pri preučevanju vojne stvarnosti. Zanima jo vedenje ženskega prebivalstva v zasebnem, poklicnem in javnem življenju. Vojna spreminja tradicionalno vlogo moških in žensk. L. Lanzardo seznaja bralca z raziskovalnim delom, ki poteka v Turinu in uporabo tako kvantitativnega kot kvalitativnega metodološkega prijema. Mesto v vojni je opazovališče osebnih in kolektivnih izkušenj. V Turinu skupina raziskovalcev zbira pričevanja in spomine žensk različne starosti, družbenega stanu in izobrazbe, da bi osvetlila njihovo aktivnost v vojni in ideološko opredelitev do fašističnega režima.

G. Chianese poudarja kontinuiteto med vojnimi leti '42 in '43 in prvem povojnim obdobjem, preučuje obnašanje družbenih skupin in dinamiko kolektivnega imaginarija v času vojne. Zaradi bombardiranja in grozodejstev je potekalo življenje v Neaplju večji del v zakloniščih, v nenehnem strahu in negotovosti.

Fašistične oblasti niso bile kos zaščiti mestnega prebivalstva. Oboroževalna politika fašistične Italije je sicer okrepila ladjedelniški sektor v Neaplju, vendar je po drugi strani prispevala k širjenju korupcije v mestnem družbenem in gospodarskem življenju. V Neaplju je zavezniško bombardiranje prineslo vojno v mesto. Chianese trdi, da je pomanjkanje živeža ter prisilno življenje v zakloniščih oddaljilo prebivalstvo od režima. L. Capobianco je opazila, da so njene neapeljske intervjuvanke doživale vojno v svojem življenju kot kratek oklepaj. V spominu se je zabrisala subjektivna izkušnja, izostrilo pa se je spominjanje na kolektivna doživetja. G. d'Agostino ugotavlja posebnosti neapeljske vojne stvarnosti, kjer so druga ob drugi živele različne mestne stvarnosti.

J. Peterson obravnava italijansko-nemške odnose v letih 1938-40 in vojaško ter gospodarsko sodelovanje obeh držav. Za Mussolinija je bil pakt z Nemčijo propagandistične narave. Italijanski voditelj je bil po Pettersonovem mnenju po eni strani spretan politični pragmatik, po drugi strani pa vizionar. Bil je prepričan, da bo Italija postala velesila le, če se bo

zblížala z Nemčijo. V nemških očeh je bilo zavezništvo z Italijo vprašljivo, predvsem zato, ker so Nemci dvomili v italijansko zvestobo. Dejansko pa so Nemci spregledali Mussolinijevo vojaško moč. Obe državi je tudi razdvajalo južno-tirolsko vprašanje. S. Bianchini preučuje fašistično politiko do balkanskega območja. Kljub temu, da je Italija pridobila z afriškimi kolonijami svoj imperij, je glavni smoter njene kolonialistične politike videla v osvojitvi politične in gospodarske hegemonije nad Sredozemljem in zlasti nad Balkanom. Kolonialistična politika Italije je bila osnovana na pojmu italijanske kulturne superiornosti. Prav na balkanskem območju so prihajali vzkrži njeni interesi z interesi Hitlerjeve Nemčije.

K. Stuhlpfarrer ugotavlja, da je bila Avstrija po prvi svetovni vojni gospodarsko in finančno vzvišča, ki ga je odločilno prizadela gospodarska in družbena kriza 20. in 30. let. Še posebno po letu 1932 je Avstrija doživljala stalno nevarnost pred državnim bankrotom. Za Italijo je bila Avstrija vse do nemškega Anslussa predvsem mejnik pred nemškim vplivom na Balkan.

J. Pirjevec preučuje odnos med jugoslovanskim vodilnim razredom in fašistično Italijo v 30. letih. Obdobjem hudih nasprotij in sovražnosti so se vrstila obdobja zblížanja, ki jih je omogočila zlasti Stojadinovičeva vlada in totalitarni zaslug na jugoslovanskih tleh. Beograd je s svoje strani skušal izkoristiti rivalstvo med Mussolinijem in Hitlerjem na Balkanu, kljub temu pa mu ni uspelo preprečiti napada nemške vojske. T. Sala piše še o jugoslovanskih odnosih v letih 1935-36. G. Conetti pa o zunanji fašistični politiki in madžarskem revizionizmu.

MARTA VERGINELLA

Brazilska glasba na festivalu v Čenti

V teh dneh se je pozornost ljubiteljev glasbe osredotočila na Čento, prijazno furlansko vasico dvajset kilometrov severno od Vidma, kjer je četrti jazz festival, ki je letos v celoti posvečen brazilski glasbi.

Kot vsako leto so fantje CSSa iz Vidma osredotočili festival na eno točno določeno glasbeno zvrst. Za letošnjo izvedbo so izbrali brazilске ritme in sicer čisto in preprosto glasbo iz dežele Bahia. Festival *Brazil, brazilska glasba* je v nedeljo zvečer otvoril nastop *Caetana Velosa*, enega izmed najbolj melodičnih brazilskih pevcov.

Drevi ob 21.15 nam spored ponuja nastop enega izmed najbolj znanih brazilskih glasbenikov, in sicer *Gilberta Gila*. Kot predskupina se bo pojavil na odru kvintet *Pau Brasil*, ki ga sestavljajo Paulo Bellinati (kitara), Lelo Nazario (klavir), Teco Cardoso (sax), Rodolfo Stroeter (bas) in Nene (tolkala). V sedmih letih delovanja so člani instrumentalne skupine dosegli vidne uspehe tudi v tujini, brazilski kritiki pa so njihovo ploščo *Pindorama* proglasili za najboljšo instrumentalno delo brazilске glasbe.

Gilberto Gil sodi med najboljše izvajalce brazilске glasbe. V petindvajsetih letih delovanja je znal uspešno spojiti reggae, atoxé, sambo, bossanova, rock in blues v povsem originalno glasbo, ki jo Gil izvaja s toplim glasom in neverjetno prožnostjo. V njegovi glasbi lahko zasledimo korenine afriške kulture (od tod mogočna prisotnost tolkal), sproščenost brazilskih ritmov in melodičnost južnoameriške fonetike. V besedilih pa se izraža tudi njegova politična angažiranost proti nesmiselnemu uničevanju brazilskih naravnih dobrin in splošni obuboženosti brazilskega ljudstva.

Drevisnji koncert skupine *Pau Brasil* in *Gilberta Gila* se bo pričel ob 21.15 na dvorišču osnovnih šol v Čenti (Tarcento), kjer bo v soboto zvečer nastopila *Margaretha Menezes*, v nedeljo pa bo na vrsti *Milton Nascimento*.

ALEŠ WALTRITSCH

Umrl je igralec James Franciscus

LOS ANGELES — V noči na torek je v Los Angelesu umrl igralec James Franciscus, protagonist mnogih filmov. Star je bil samo 57 let. O njegovi smrti so podatki zelo skopi, umrl pa je v bolnišnici Medical Center of Nord Hollywood, kjer je ležal že nekaj časa. James Franciscus je zaslovel leta 1981 s filmom *Jacquelin Bouvier Kennedy*, v katerem je igral vlogo ameriškega predsednika Kennedyja ob igralki Jacqueline Bisset.

Visok, svetlolasi moški z modrimi očmi in močno čeljustjo, tak bo ostal Franciscus v spominu svojih občudovalcev. Igralec, ki se je rodil leta 1934, se je začel pojavljati v filmih sredi petdesetih let. Bil je »zgrajen« po tipičnem vzorcu hollywoodske tovarne sanj, kot nalašč za filmskega in televizijskega junaka.

Kritiki so ga odkrili v filmu *Four Boys and a Gun* leta 1956, ljubljene televizijskih gledalcev je postal samo dve leti kasneje z nadaljevalko *Naked City*. Še kako leto kasneje so začeli govoriti o njem kot o nasledniku Georgea Pepparda v vlogah povprečnega Američana, priljubljenega in očarljivega, ki zna uporabljati pesti in mehko obnem.

Kariera Jamesa Franciscusa ni dosegla vrhov, ki si jih je obetala, temveč je postala častitljiva rutina kljub podvigu leta 1960 s filmom *Bela črnka*, s katerim je skušal izenačiti uspeh dela *Pinky, bela črnka*. Leta 1963 je bil protagonist filma *Zadnji vlak z Dunaja*, v katerem je posebej junaškega oficirja, ljubitelja lipicancev, ki so bili pravzaprav pravi protagonisti. Sledila je vrsta zelo dostojnih uspehov v letih 1964-69, če naj omenimo vsaj zadnjega *Opičji planet*. V 70. letih je utrdil svoj sloves z nastopi na malem ekranu, denimo, v nanizanki *Hunter*. Šele kasneje si je »nadel« vlogo predsednika Kennedyja z nastopom v filmu *Grški mogotec* leta 1978 in leta 1981, kot omenjeno, ob prijatni Jacqueline Bisset v filmu Jacqueline Kennedy za televizijo.

CTE

PETLETNE ZAKLADNE ZADOLŽNICE V EVRODEVIZI

● CTE so italijanski državni efekti v ECU (Euroapean Currency Unit) in sicer v denarni enoti, ki jo sestavljajo devize držav članic Evropske gospodarske skupnosti.

● CTE so petletne in se koristijo od 16. julija 1991 in zapadejo 16. julija 1996.

● Obresti in kapital CTE so izraženi v ECU, izplačujejo pa se v lirah na osnovi menjave lira/ECU dva delovna dneva pred zapadlostjo.

● Za zadolžnice, ki so hranjene na centralnih računih Banca d'Italia, obresti in kapital se lahko vplača tudi v ECU.

● CTE nudijo letno 11,90% bruto obresti plačane posticipirano.

● CTE so dodeljene po **marginalnem sistemu** (asta marginale), ki se nanaša na ceno ponudbe.

● Zadolžnice privatniki lahko rezervirajo pri okencih Banca d'Italia in pri kreditnih zavodih do 13.30 dne 10. julija.

● Obveznice je treba vplačati v lirah ali v ECU 16. julija po iznešeni ceni, ne da bi plačali kakršnokoli provizijo. Znesek izplačila v lirah je določen na podlagi razmerja **lira/ECU z dne 11. julija**.

● Zadolžnice so na razpolago **najmanj** po 5000 ECU.

V rezervacijo do 10. julija

Minimalna cena dražbe

100,05

Letni donos na podlagi minimalne cene

Bruto %

10,99

Neto %

9,61

Cena, ki bo dosežena na dražbi in efektivni donos bosta objavljena s tiskovnim sporočilom.

današnji televizijski in radijski sporedi

RAI 1

7.30 Dok.: Stanlio in Ollio
8.45 Koncert: Salvatore Accardo izvaja Mozarta
9.20 Nanizanka: Davinia
10.10 Film: Napoletani a Milano (kom., It. 1953, r-i. Eduardo De Filippo)
11.55 Vreme in kratke vesti
12.05 Variete: Occhio al biglietto
12.30 Nanizanka: La signora in giallo
13.30 Dnevnik - tri minute
14.00 Film: Cime tempestose (dram., VB 1970, r. Robert Fuest, i. Timothy Dalton)
15.50 Variete: Poletni Big
17.25 Dok.: Sam Haskins
18.05 Danes v Parlamentu
18.10 Sredozemske igre
18.40 Nadaljevalka: 1915
19.40 Almanah in vreme
20.0 Dnevnik
20.40 Film: Rio Lobo (western, ZDA 1970, r. Howard Hawks, i. John Wayne)
22.35 Variete: Komike
22.45 Dnevnik
23.00 Športna sreda: Atletika
24.00 Dnevnik, vreme in Danes v Parlamentu
0.35 Boks: Cipollino-Duran (IP v welter kat.)

RAI 2

7.30 Nanizanke in risanke
9.50 Film: Starlight One (pust., ZDA 1982, r. Jerry Jameson, i. Lee Majors, Hal Linden)
11.40 Nanizanki: Lassie, 12.10 La clinica nella Foresta Nera
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.30 Gospodarstvo in vreme
13.45 Nad.: Quando si ama, 14.15 Santa Barbara
15.05 Nanizanka: L'asso della Manica - Chrissie
16.00 Rubrika o vrtnarstvu
16.20 Vesti in Iz Parlamenta
16.30 Variete: Videocomic
16.45 Film: Ancora e sempre (kom., ZDA 1953, r. Alexander Hall, i. Ray Milland, Jane Wyman)
18.30 Vesti in šport
18.45 Nan.: Hill Street
19.45 Dnevnik in Šport
20.30 TV film: Mino (dram., It., r. Gianfranco Albano, i. Guido Cella)
22.15 Mixer v svetu
23.15 Dnevnik in horoskop
23.40 Variete: Antennati 2
0.10 Sredozemske igre
0.50 Film: Il villaggio delle streghe (srh., ZDA 1987, r. Jeff Burr)

RAI 3

12.30 Film: Casta diva (biog., It. 1945, r. Carmine Gallone, i. Marta Eggerth, Sandro Palmieri)
14.00 Deželne vesti
14.10 Popoldanski dnevnik
14.20 Dokumentarec: Sodobni mit - Glenn Gould izvaja Bachove skladbe
15.05 Šport: Kolesarstvo - Tour de France (5. etapa), 16.10 IP v plavanju, 17.30 27. mednarodni miting v skokih
18.45 Športna rubrika: Derby
18.55 Vremenska napoved
19.00 Dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 Variete: Non è mai troppo tardi
20.30 Variete: La piscina (vodi Alba Parietti, nastopajo Oreste Lionello, Benito Uргу, Stefano Nosei, Nadia Bengala, Stefano Antonucci)
22.30 Dnevnik
22.35 Rubrika: Fai la TV (vodi Paolo Guzzanti)
23.10 Nočni dnevnik
23.55 Film: Bellissima (dram., It. 1951, r. Luchino Visconti, i. Anna Magnani, Walter Chiari)

TV Slovenija 1

8.50 Video strani
9.00 Mozaik (pon.): Živ zav (pon.)
9.50 Drama: Poštar (Bogdan Pop Gorčev, pon.)
10.50 Nadaljevalka: Ukradena (1.del)
11.40 Video strani
16.10 Video strani
16.25 Sova (pon.), vmes nanizanki Pujsovi dosjeji in Twin Peaks - Resna glasba
17.50 Video strani
17.55 Poslovne informacije
18.00 Dnevnik
18.05 Spored za otroke in mlade: Klub klobuk na počitnicah
19.05 Risanke
19.20 TV okno
19.30 Dnevnik in vreme
20.05 Film tedna: Smrt v Benetkah (dram., It. 1971, r. Luchino Visconti, i. Dirk Bogarde, Silvana Mangano, Björn Andersson, Marisa Berenson)
22.20 Dnevnik in vreme
22.40 Video strani
22.45 Nočni program Sova, vmes nanizanki Alf in Twin Peaks
24.00 Video strani

TV Koper

17.30 Športni pregled
18.30 Risanke
18.50 Odprta meja
19.00 TVD Stičiče
19.25 Video agenda
19.30 Otroška oddaja: Lanterna magica, vmes nanizanka Matt e Jenny
20.00 Nanizanka: Lucy Show
20.30 Poletna oddaja: Capodistria per amica... Estate
21.00 Nanizanka: Buck Rogers
21.45 Dok.: Grki, potovanje po prostoru in času
22.15 Dnevnik
22.25 Nan.: Fantasilandia
23.20 Rubrika o športu

TV Slovenija 2

17.30 Satelitski programi
18.30 Slovenci v zamejstvu
19.00 Studio Maribor: Poslovna borza, 19.15 Ruleta
19.30 Dnevnik in Žarišče
20.30 Klasiiki: W.A. Mozart - Divertimento in Es
21.20 Irena Grafenauer igra Mozarta
21.50 Svet poroča
22.35 Satelitski programi
23.00 Yutel

RADIO TRST A

13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 14.00, Poročila; 7.20 Dobro jutro vmes Koledar; 8.10 Na počitnice (pon.); 8.50 Priljubljene melodije; 9.30 Radijski oder: Zapiski Tine Gramontove; 9.45 Orkestralna glasba; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Iz koncertnega in opernega repertoarja; 11.30 Slovenska lahka glasba; 12.00 Razglednice iz Španije; 12.20 Evergreeni; 12.40 Ženska komorna skupina Cappella civica; 12.50 Orkestralna glasba; 13.20 Narodnozabavna glasba; 13.35 Človek v mejnih situacijah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Poletni mozaik; 16.00 Dvojezičnost in identiteta; 16.30 Rock zvezde; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Klasični album: Čajkovski; 18.00 Jugoslavija po letu 1945; 18.30 Blues; 19.30 Zaključek sporedov.

RADIO SLOVENIJA

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Počitniško popotovanje; 8.30 Instrumenti; 9.35 Turistični napotki; 10.00 Gospodarstvo in glasba; 11.05 Oddaja o SLO; 11.30 Danes smo izbrali; 12.10 Pojemo in gode-mo; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.35 Domača glasba; 13.38 Do 14.00; 14.05 Mehurčki; 14.20 Mladi mladim; 14.40 Merkurčki; 15.00 Radio danes; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Melodije; 17.00 Studio; 18.05 Jazz; 18.30 Na ljudsko temo; 19.35 Lahko noč, otroci!; 19.45 Zabavni ansambli; 20.00 Zbori po želji; 20.35 Naši interpreti; 21.05 Knjižni trg; 21.30 Opera: Višnjani; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Melodije; 23.05 Literarni nočno; 23.15 Nočni program.

RADIO KOPER (slovenski program)

7.30, 14.30, 16.30 Poročila; 13.30, 19.00 Dnevnik; 6.00 Za dobro jutro; 6.10 Vreme in prometni servis; 6.30 Jutranji in ceste; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska; 7.35 Kulturni servis; 8.00 Prenos RS; 10.35 Prenos Vala 202, 13.00 Na valu Radia Kp; 13.15 Od enih do treh; 14.35 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Glasbene aktualnosti; 18.35 Glasbene želje po telefonu; 19.30 Prenos RS.

RADIO KOPER (italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 8.40 Vsega po nekaj; 9.00 Uganj; 9.35 Popevka po želji; 10.00 Na prvi strani; 10.40 Družinsko veselje; 11.00 Srečanja; 12.00 Glasba po željah in čestitke; 14.32 Turistični napotki v angleščini in nemščini; 14.40 Pesem tedna; 14.45 Edig Galletti; 15.00 Komedijant; 16.00 Poletna oddaja; 17.00 Telefonski pozivi v živo; 17.35 Plošče; 17.50 Poletni koncert; 18.00 Alphabet Street; 18.30 Souvenir d'Italy; 19.00 Najlepše; 20.00 Nočni program.

RADIO OPČINE

7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Matineja in obvestila; 17.00 Pogovor z vedeževalko: Vas zanima vaša prihodnost?; 19.00 Glasba po željah; 20.30 Pogovor z odvetnikom in ostali Trst.

CANALE 5

7.00 Nanizanke: La famiglia Bradford, 8.00 Simon templar, 9.00 Bonanza
10.00 Film: La promessa (dram., ZDA 1981, r. James Garner)
12.00 Variete: Rivediamoli
12.30 Nanizanka: I Robinson
12.55 Canale 5 News
13.00 Variete: Estate 5
14.30 Nanizanki: Top secret, 15.30 Genitori in blue jeans - Camping Cross
16.00 Otroški variete: Bim bum bam in risanke
18.00 Kvizi: O.K. Il prezzo è giusto!, 18.55 La verità, 19.35 Cos'è cos'è, 20.20 Girogioco, vmes (19.30) Canale 5 News
20.25 Variete: Il TG delle vacanze
20.35 Glasbena oddaja: Sapore di Mare
22.35 Nan.: Casa Vianello
23.05 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (24.00) Canale 5 News
1.05 Variete: Il Tg delle vacanze
1.25 Nan.: Colorado
2.20 Film: La promessa (pon.)
4.00 Nanizanke non stop

RETE 4

8.00 Nanizanka: Riviera
8.50 Nadaljevalke: La valle dei pini, 9.40 Señorita Andrea, 10.05 Per Elisa, 10.55 Valeria
12.00 Nanizanka: Riviera
12.50 Variete: Buon Pomeriggio (vodi P. Rossetti)
13.00 Nadaljevalke: Dallas, 14.00 Sentieri, 14.55 Piccola Cenerentola, 15.25 Señora, 16.05 Stellina, 17.00 La valle dei pini
17.50 Nan.: General Hospital
18.45 Nadaljevalke: Febbre d'amore, 19.40 Primavera, 20.05 Marilena
20.35 Film: Il promontorio della paura (dram., ZDA 1962, r. J. Lee Thompson, i. Gregory Peck, Robert Mitchum, Martin Balsam, Telly Savalas)
22.35 Film: Sciarada (kom., ZDA 1963, r. Stanley Donen, i. Cary Grant, Audrey Hepburn)
0.50 Dokumenti: Totò
1.50 Nadaljevalka: Dallas
2.50 Nanizanki: Love Boat - Il fascino del mistero, 3.25 Quincy - Eroee mancato
4.10 Programi non stop

ITALIA 1

7.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao in risanke
8.30 Odprti studio
9.00 Kviz: Urka!
10.00 Nanizanki: Il mio amico Ultraman, 10.45 Riptide
11.45 Odprti studio
12.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao in risanke
13.30 Festivalbar - Zona verde
13.45 Film: Arriva Sabata (western, It. 1970, r. Tullio De Michelis, i. Anthony Steffen, Peter Lee Lawrence)
16.00 Nanizanke: Tarzan - Capitani Jai, 17.00 Vietnam addio - L'agguato, 18.00 Adam 12, 19.00 I 4 della scuola di polizia, vmes (18.30) Odprti studio
20.00 Risanke
20.30 Film: Il mistero della giungla proibita (pust., ZDA 1987, r. Jim Kouf, i. Tom Conti, Teri Garr)
22.20 Aktualno: Sgarbi - Professione reporter
23.45 Glasbena oddaja: Top-Venti
0.30 Odprti studio
0.45 Nan.: Vietnam addio
1.45 Film: Arriva Sabata
3.45 Nanizanke non stop

ODEON

13.00 Risanke
14.30 Film: La tigre venuta dal fiume Kwai (pust., i. George Eastman)
16.00 Film: Sfida sul fondo (pust., It. 1976, r. Melchiodi Coletti, i. Frederick Stafford)
17.30 Film: I due orfanelli (kom., It. 1947, r. Mario Mattoli, i. Totò, Carlo Campanini)
19.30 Risanke
20.30 Film: L'amore breve (dram., It., r. Romano Scavolini, i. Joan Collins)
22.00 Avtorski dokumentarci
22.30 Rubrika o zdravstvu
23.00 Film: Milano calibro 9 (krim., It. 1972, r. Fernando Di Leo, i. Gastone Moschin, Mario Adorf)

TMC

8.30 Risanke: Snack
9.00 Nanizanke: La famiglia Partridge, 9.30 Kingston, 10.30 Truck Driver
11.30 Rubrika: Ženska TV
13.00 Dnevnik in šport
13.40 Nadaljevalka: Gabriela
15.00 Film: Chimere (biog.,

ZDA 1950, r. Michael Curtiz, i. Kirk Douglas)

17.05 Film: L'uomo che morì due volte (dram., ZDA 1970, r. Joseph Sargent)
19.00 Nanizanka: Matlock
20.00 Vesti: TMC News
20.30 Aktualno: In Onda
21.00 Gran Prix v atletiki
22.40 Večerne vesti
23.00 Nogomet: Brazilija-Bolivia (za pokal Amerike)

TELEFRIULI

10.45 Telefriuli non stop
15.00 Nanizanka in risanke
16.00 Nanizanke: Isole perdute, 18.20 Stazione di servizio, 18.50 Wayne and Shuster
19.20 Dnevnik
20.30 Nad.: Doppia indagine
21.30 Film: L'ammiraglio (vojni, i. Robert Young)
22.30 Dnevnik
23.00 Nanizanka: Shannon
0.30 Nočne vesti

TELE 4

(Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi

Sovjet zmagal na 4. etapi kolesarskega toura

Abdujaparov v šprintu

V pričakovanju karavane...

REIMS — Najdaljša etapa kolesarske dirke po Franciji ni po nedeljskem prvem »potresu« prinesla nobenih sprememb na skupnem vrstnem redu. V šprintu je zmagal odlični Sovjet Abdujaparov, ki je z 20' odbitka na skupnem vrstnem redu prehitel Belgijca Dhaenensa in je zdaj peti.

Vrstni red 4. etape: 1. Abdujaparov (SZ) 7.49'14" s povprečno hitrostjo 36 km na uro; 2. Ludwig (Nem.); 3. Kelly (Irska); 4. Schur (Nem.); 5. Raab (Nem.) in glavni na v zmagovalčevem času.

Skupna lestvica: 1. Sorenson (Dan.) 16.21'21"; 2. Lemond (ZDA) po 10"; 3. Breukink (Niz.) 12"; 4. Kelly (Irska) 14"; 5. Abdujaparov (SZ) 23"; 6. Dhaenens (Bel.) 33"; 7. Cornillet (Fr.) 50"; 8. Alcalá (Meh.) 1'02"; 9. Vermote (Bel.) 1'12"; 10. Jaermann (Švi.) 1'18"; 11. Marie (Fr.) 1'24"; 12. Golz (Nem.) 1'27"; 13. Leblanc (Fr.) 1'38"; 14. Lietti (It.) 1'39"; 15. Ludwig (Nem.) 1'39"; 16. Lelli 1'39"; 22. Cenghialta 1'48"; 24. Conti 1'50"; 26. Fondriest 2'07"; 52. Bugno 2'33"; 57. Chiappucci 2'36" (vsi Italija).

Olimpia za nastop v 1. jugoslovaski ligi

KOPER — Včeraj se je v Ljubljani sestel izvršni odbor Nogometne zveze Slovenije s predstavniki nogometnih klubov Slovenije, ki igrajo v zveznih ligah. Olimpija se je zavzemala za nadaljnje tekmovalne v jugoslovanski ligi - deljeni zahod in vzhod. Predstavniki tretjeligašev (Maribor, Izola, Koper in Rudar) pa o nastopanju v medrepubliški ligi niso hoteli ničesar niti slišati, pač pa so predlagali enotno republiško ligo (z več člani kot doslej) ter končnicami (play off in play out). Osrednji republiški zvezi so zadali nalogo, da pripravi predlog tekmovalnega sistema. (Kreft)

Slovenski jadralci optimistov na SP

KOPER — Potem, ko je včeraj Športna zveza Slovenije poklicala poziv o nenastopanju slovenskih vrhunskih športnikov na uradnih mednarodnih tekmovanjih, da se slovenski jadralni delavci odločili, da bodo jadralni upi nastopili na svetovnem prvenstvu v jadranju v razredu optimist, ki bo v Grčini.

Desideri k Interju

CERNOBBIO — Roma in Inter sta se dogovorila za prestop Stefana Desiderija k milanskemu klubu za sedem milijard lir.



Pri Dijonu so si v pričakovanju prihoda kolesarske karavane toura postregli z bogato malico...

J. Afrika spet član MOK

LAUSANNE — Mednarodni olimpijski odbor je sporočil, da je južnoafriška republika spet polnopravna članica olimpijskega gibanja.

Atleti te republike, ki je bila zaradi svoje rasistične politike celih trideset let izločena iz športnega sveta, bodo lahko tako nastopili že na prihodnjih olimpijskih igrah, pozimi v Albertvilleju in poleti v Barceloni.

Včerajšnjega odločilnega srečanja posebne komisije proti apartheidu so se poleg predsednika MOK Juan Antonia Samarancha udeležili še predsednik komisije Keba M'Baye in delegacija petih članov začasnega južnoafriškega olimpijskega odbora s predsednikom Samom Ramsamayem.

De facto so Južno Afriko rehabilitirali že 28. marca po obisku delegacije MOK-a v Johannesburgu. V tem času pa so južnoafriške oblasti sprejele vse obveze: ukinitve apartheida, sprejetje olimpijskih načel, združenje vseh svojih športnih zvez, normalizacija odnosov z mednarodnimi športnimi zvezami in celinskimi konfederacijami.

Zadnji južnoafriški dobitnik olimpijske kolajne je bil tekač na 400 m Malcom Spence, ki je na igrah v Rimu 1960. leta osvojil bron. Južna Afrika je bila iz iger izključena leta 1964, iz olimpijskega gibanja pa leta 1970, malo zatem, ko so južnoafriške oblasti postavile veto za nastop nekega angleškega temnopoltega reprezentanta cricketa na turneji po J. Afriki.

V simultanki ugnal velemojstra Ivkova

Podvig E. Pertota

Revija Adria & Mehr je v sodelovanju s Tržaškim šahovskim društvom priredila v dvorani kavarne San Marco v Trstu simultanko z jugoslovanskim velemojstrom Boico Ivkovom. Mladinskega svetovnega prvaka iz leta 1951 je izzvalo 29 tržaških šahistov, srečanje samo pa je trajalo tri leta in pol, končalo pa se je z 20 zmagami, osmimi remiji in enim porazom velemojstra.

Ivkova je premagal znani slovenski šahist Egon Pertot, ki je v lepo vodnem napadu nasprotnika pred neubranljivim matom prisilil k predaji že v 30. potezi.

Pol točke so si priborili Dario Russo, Riccardo Quercioli, Matteo Mallardi, Massimo Vairni, Lino Gaudenzi, Giancarlo Pauletti in Fulvio Bozzetta.

Velemojster Ivkov bo simultanke igral še v Gradežu, Lignan, Bibbioneju, Carolah, Jesolu in Cavallinu.



Okrnjena ekipa rolkarjev Mladine deveta na italijanskem pokalu

REZULTATI

MLAJŠE CICIBANKE (2,5 km): 1. Chezia Dincal (Castionese) 8'29", 3. Mateja Bogatec 11'27", 7. Jelka Bogatec 13'48" (obe Mladina).

MLAJŠI CICIBANI (2,5 km): 1. Simone Macolla (Appiano) 8'32", 3. Mitja Tretjak 9'02", 5. Ivo Lah 10'24" (oba Mladina).

CICIBANI (4,5 m): 1. Alessandro Fabrizi (Appiano) 9'35", 5. David Bogatec 10'16", 19. Mitja Košuta 12'39", 20. Daniele Selatti 12'52", 21. Danjel Tence 14'11" (vsi Mladina).

MLADINCI (9 km): 1. Flavio Vacaretti (Bassano) 16'39", 11. Erik Tence 18'14", 18. Mauro Nadlišek 21'35" (oba Mladina).

ČLANI (18 km): 1. Alfio Di Gregorio (Forestale Roma) 32'08", 18. Franko Plesnikar (Mladina) 37'21".

obvestilo

SK DEVIN

obvešča vse zainteresirane, da je odhod na ledenik Molltaler jutri, 11. t.m. ob 15. uri. Podrobnejše informacije tel. 220423.

Športno društvo Primorec bo v teh dneh slovesno proslavljalo 25. obletnico obnove delovanja

Dolgoletna prizadevanja v korist vaše skupnosti

Jutri ob 20.30 ob trebenskem nogometnem igrišču

osrednja proslava

in odprtje razstave ob 25. obletnici ŠD Primorec

Z osrednjo proslavo, ki bo jutri ob 20.30 na prireditvenem prostoru ob trebenskem nogometnem igrišču, se bo začelo petndnevno praznovanje 25-letnice obnove ŠD Primorec.

Na pobudo nekaterih starejših in mlajših domačinov so v Trebčah obnovili domače društvo 8. avgusta 1966, nakar so prvič vpisali nogometno ekipo v prvenstvo 3. AL v sklopu italijanske nogometne federacije (FIGC). Pozabiti namreč ne smemo, da je v Trebčah že pred vojno obstajala nogometna ekipa, ki je po drugi svetovni vojni sodelovala tudi v tržaškem nogometnem prvenstvu UCEF vse do razpustitve te organizacije (okrog leta 1955).

Da bi zvedel kaj več o pripravih na to pomembno slovesnost, sem se v sobotnem sončnem popoldnevu podal v Trebče, kjer so me na prireditvenem prostoru na Griži v senci, pod košatimi bori, pričakovali trije predstavniki društva: Albert Čuk, Mauro Kralj in Andrej Carli. V prijetnem kramljanju smo začeli obujati spomine na obnovev društva in že mi je padel pred oči članek, ki sem ga o Primorcu napisal (25.11.66), ko sem obiskal Trebče z namenom, da bi poročal o komaj obnovljenem nogometnem društvu. Tudi tokrat me je obdal enak občutek kot pred 25 leti. Bil sem v družbi navdušenih in neutrudljivih športnih delavcev, ki so, tako kot takrat, še vedno polni načrtov in programov, z nesprenjnim ciljem: delati za razvoj in družbeno rast mladine v prid vaše stvarnosti. Pred 25 leti so se Trebenci pritoževali, da je največji problem pomanjkanje nogometnega igrišča v vasi. Razkazovali so mi celo načrt gradbenega izvedenca Gilberta Carlia za gradnjo prepotrebne športnega objekta. Danes pa je ob lepo urejenem travnatem igrišču, ki so ga odprli leta 1975, nastalo še malo igrišče, zgradili so tribune, slačilnice ter uredili prostor s ploščado za ples in športne prireditve z velikim parkiriščem. To jasno

dokazuje veliko angažiranost trebenskih športnih delavcev v teh letih.

Ob tej obletnici bo društvo izdalo tudi posebno brošuro, ki jo je napisal in sestavil tajnik društva Mauro Kralj. Poleg zgodovinskega pregleda lahko v njej najdemo še podrobne podatke o poti članske ekipe v 25 nogometnih sezonah. Iz le-eh je razvidno, da je članska ekipa Primorca, kar štirikrat (De Macori, Aurisina, CGS, Moraro) zgubila direktne dvoboje za prestop iz 3. v 2. AL. Prav letos ob 25-letnici pa je, kot poudarja Kralj, po 11 sezonah Primorcu končno uspelo priti do zaželenega 2. AL. Kotiček v brošuri je namenjen tudi mladinskemu nogometu, kot tudi dvem panogam, ki so jih gojili v Trebčah in sicer žensko odbojko in moški bezbolski odsek, ki je deloval od leta 1970 do leta 1973.

Kralja smo vprašali, kako je prišlo do zamisli o brošuri.

»Ker doslej nismo izdali še nič natisnjene, se je odbor odločil, da ob tem jubileju izda prvi dokument o delovanju društva. Poverjeno nalogo sem z veseljem sprejel in upam tudi izpolnil, seveda s pomočjo vseh tistih, ki so mi pomagali.«

Kdor sestavi brošuro ima menda tudi jasen pregled nad delovanjem društva, obenem pa lahko da tudi nekaj napotkov za bodočnost. So tudi v tej brošuri?

»V prvi vrsti moram poudariti, da smo lahko ponosni nad tem, kar smo naredili v teh letih. Naš objekt se iz navadnega nogometnega igrišča razvija v pravi športno-rekreativni center, kar dokazuje resno in zrelo delo upraviteljev društva. Škoda le, da nas je res premalo, kot sem tudi napisal v brošuri, soočamo se s pomanjkanjem »človeškega materiala«. Zato je treba dobro analizirati trenutno stanje in začrtati ustrezn program z novimi cilji. Zelo važno je, da z našim delom nadaljujemo in angažiramo čim več mladine.«

Sedanjí predsednik društva Albert Čuk je na tem položaju tretji po vrsti. Pred njim sta bila Marcello Kralj (od leta 1966 do leta 1974 in od leta 1976 do leta 1979) ter Tullio Možina (od leta 1975 do leta 1976). Čuk pa je postal predsednik Primorca leta 1980, kar pomeni, da je na krmilu trebenskega društva že celih enajst let. Zato sem mu prepustil besedo, da pove kaj o tem obdobju.

»Čeprav v začetku nisem bil v odboru društva, sem bil kot član vedno seznanjen s problemi in težavami društva. Za prestop v odbor me je leta 1980 zaprosil tedanji predsednik Marcello Kralj, ki mi je prepustil tudi predsedniško mesto. Ekipa je takrat komaj izpadla iz 2. AL. Tudi finančno stanje ni bilo najbolj rožnato. Skratka, potrebno je bilo reorganizirati društvo, ekipa pa je bila potrebna novega poleta. Še preden smo konkretno začeli delati, nas je prizadel požig slačilnic na igrišču (februarja 1981). To je bil res hud udarec za naše društvo. Prav ta dogodek pa je vzbudil veliko solidarnost od vsepovsod. Vsa vas nam je priskočila na pomoč in tudi italijanska javnost in ustanove niso takrat bile gluhe. Že v teku poletja smo popravili slačilnice tako, da smo lahko že v začetku naslednje sezone vnovič igrali v Trebčah. V vseh teh letih je članska ekipa dosegla še kar dobre rezultate. Do zaželenega prestopa iz 3. v 2. AL pa vseeno nam ni uspelo, večkrat sicer le za las. Vzrokov je morda bilo več, ali pa le dejstvo, da bi bilo treba za »skok« porabiti več finančnih sredstev. Naš cilj pa je bil in bo, da ostanemo amatersko društvo in zato smo se tako tudi ravnali. Letos smo končno uspeli priti do 2. AL in zato se moramo potruditi, da se dobro organiziramo in obdržimo v tej ligi. Prav zaradi tega bi se ob tem jubileju javno zahvalil vsem dosedanjim odbornikom društva, ki tudi trenerjem in igralcem, posebno italijanske narodnosti, ki so se dobro vključili v našo ekipo in dali svoj doprinos. Dodal bi še enega po pojem najbolj pozitivnih dogodkov, kar sem jih doživel v teh 11 letih predsedstva. Pred dnevi mi je zagotovil sodelovanje kot tehnični vodja ekipe naš nogometaš Andrej Carli in to predstavlja zame kot tudi za društvo res lep uspeh.«

Albert, 25 let je šlo mimo, kako na prejšnjem?

»Stremimo po pomladitvi igrskega kadra članske ekipe, čeprav nam demografski padec (letos je v 1. razred vpisanih le 6 otrok) kot vsem ostalim društvom, povzroča precej preglastic. Zato bomo prisiljeni sodelovati z večinskimi narodom. Važno pa je, da se nogometaš, ki pride v našo ekipo, zaveda, da tekmuje za slovensko društvo. V bližnji bodočnosti mislim, da nam ne bo uspelo obnoviti mladinskega odseka. Domače mlade fante, ki imajo veselje do nogometa, napotimo v ostala naša društva, s katerimi imamo dobre odnose. V kratkem, verjetno že jeseni, bomo v Trebčah odprli nov Ljudski dom, ki bo nedvomoma velika pridobitev za vse vaščane, društva in organizacije. Tu bomo imeli tudi mi sedež. V programu imamo še ureditev oziroma dograditev novih slačilnic in dveh teniških igrišč na trebenski Griži. Urediti moramo tudi prireditveni prostor ob igrišču. Prav v zvezi s tem imamo nekaj problemov z odgovornimi upravitelji (tržaško občino), ki se ne zavedajo ali pa se nočejo, kaj pomeni tak športni center za vaško stvarnost. Kljub vsem težavam in problemom pa sem vseeno optimist. Po enajstih letih si želim, da bi me kmalu nadomestil mlad predsednik, do takrat pa bom ostal na razpolago društvu.«

Ko sem se poslavljajal od neutrudljivih trebenskih športnih delavcev, me je tiho šumenje borov spomnilo na dva nepozabna trebenska športna delavca, na dolgoletnega predsednika Marcella Kralja

Bruno Rupel

MIZARSKA DELAVNICA

Kralj Alfred

TREBČE 225

Lesni izdelki, okna, vrata ter pohištvo po naročilu

MIZARSKA DELAVNICA

Canziani Egidio

TREBČE 233
Tel. 212674

»SUPER MARKET«

L. PAHOR

TREBČE 232 - TEL. 213775

Naročnina: mesečna 22.000 lir - celoletna naročnina 264.000 lir; v SFRJ številka 10.00 din; mesečna naročnina 230.00 din.

Poštni tekoči račun za Italijo

Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ: žiro račun 50101-601-85845

ADIT 61000 Ljubljana

Vodnikova 133 - Telefon 554045-557185

Fax 061/555343

Oglaš: ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 80.000 lir; finančni in legalni oglaš 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 120.000 lir. Ob praznikih povšek 20%. IVA 19%. Oglaš iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglašni agenciji PUBLI-EST srl - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-688; tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

Mali oglaš: 950 lir beseda; osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. IVA 19%. Naročajo se v uredništvu Primorskega dnevnika - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-611.

primorski dnevnik

sreda, 10. julija 1991

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559

Tel. (040) 7796-600 - Tix 460894 - Fax 040/772418

GORICA - Drevored 24 maggio 1

Tel. (0481) 533382 - 535723 - Fax 0481/532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28

Tel. (0432) 731190

Glavni urednik Dušan Udovič

Odgovorni urednik Vojimir Tavčar

Izdaja ZTT

Tiska EDIGRAF

Član italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

Živahna parlamentarna dejavnost pred počitniškim premorom KD predlaga vladni koaliciji pakt do konca zakonodaje

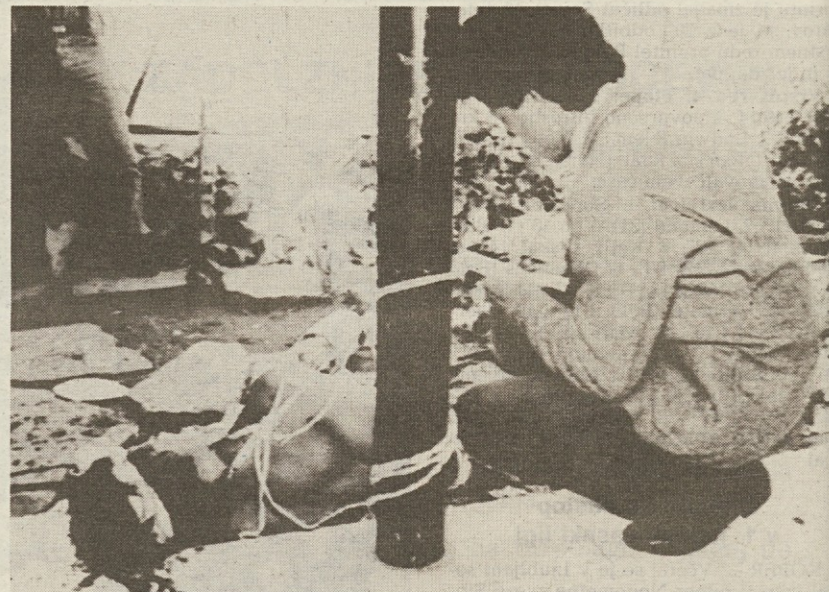
RIM — Italijanski parlament dela s polno paro, da bi pred avgustovskim premorom uredil čim več tekočega dela. Kljub temu pa delo poteka z velikimi zastoji predvsem zaradi manjkajočega kvoruma, kot se je zgodilo v senatu, kjer razpravljajo o zakonu o reformi Krajevskih zdravstvenih enot. Ministrski svet bo zasedal še v petek, ko bo moral oceniti kar dolgo vrsto zakonskih osnutkov, med temi tudi »maksi dekret« s popravki državnih računov za leto 1991. Ni izključeno, da bo tudi v tem primeru prišlo do tako imenovanih tehničnih ovir in da bo morala vlada izreči zaupnico, da ne bi osnutek zapadel.

Oblak polemik, ki se je po nekaterih Cossigovih izjavah zgrnil nad rimske mline pa se med tem še ni polegel. Predsednik republike je za turinsko Stampo dal »pravi« intervju, v katerem pojasnjuje svoje prejšnje izjave in strupene puščice na tega in onega, predvsem na »preživele predstavnike realnega socializma«. Pojasnila niso naletela na odobravanje, saj resnici na ljubo predsednik republike ponavlja stare izjave z novimi besedami. Tajnik DSL Occhetto je solidaren z Violantejem in meni, da Cossiga grobo pretirava z izjavami, ki ne koristijo nikomur, še najmanj predsedniku samemu. Tudi demokristjan Rosati, nekdanji predsednik združenja ACLI, je včeraj odgovoril Cossigi. Slednji namreč o

njem meni, da bi moral obiskati evropski Vzhod, predvsem Madžarsko in Češkoslovaško, in se prepričati, da ohranjanje stalinističnih idej ne služi nikomur več. Rosati odgovarja, da je vzhodno Evropo obiskal že v času, ko so drugi samo sanjali o tem in da ima čisto vest, saj je v okviru svojih zmogljivosti in pristojnosti tudi sam prispeval k odpravljanju raznih zaves in zidov.

Krščanska demokracija, ki kot vselej z odmaknjenostjo sledi polemikam in proti polemikam, pa je ta čas najbolj v skrbeh zaradi krhanja političnega zavezništva v vladi. Vladnim strankam je zato Forlani predlagal, da bi pred iztekom zakonodajne dobe sklenili »zakonodajni pakt s strankami večine predvsem pa so socialisti«. Stranke večine je predlog pritegnil, vendar so druga za drugo povedale, da bi želele podrobnejša pojasnila o »paktu«. Zelo jasen je bil liberallec Altissimo, ki ga »pretekle izkušnje s Krščansko demokracijo učijo in vabijo k previdnosti«. Vest o paktu pa je močno presenetila in razburila socialističnega liderja Craxija. Na Dunaju, kjer skupina evropskih socialističnih voditeljev razpravlja o Jugoslaviji, je Craxi pojasnil, da se z njim osebno ni nihče pogovarjal in da je za sklepanje takih in podobnih zavezništov še čas.

Za pravice v smrt



EL SALVADOR — Včeraj so v El Salvadorju odkrili iznakaženi in razparani trupli znanih aktivistov za socialne pravice v tej državi Martina Ayale in njegove žene. Umor naj bi opravile paravojaške eskadrilije smrti. (teletoto AP)

Kalabrijski karabinjerji aretirali 24 »osebnosti« Ljudska banka v Scilli cvetoč center za reciklažo milijard

REGGIO CALABRIA — Po nalogu preiskovalnega sodnika v Reggio Calabrii Domenica Ielasija so karabinjerji včeraj ob zori aretirali 24 oseb iz vrst najvišjih voditeljev bivše Bance Popolare di Scilla v pokrajini Reggio Calabria, iz gospodarskih in trgovskih krogov, medtem ko so 25 predstavnikov tamkajšnjih finančnih in sodnih krogov poslali jamstvena obvestila. Bliskovita akcija sil javnega reda temelji na obtožbah o združevanju v zločinske namene mafijskega tipa, o reciklaži denarja nezakonitega izvora, o oduševanju, goljufijah in podobnem. Aretirani naj bi si po doslej zbranih podatkih na ta način prisvojili več kot 15 milijard lir, v umazane posle pa so vpletene mafijske družine Romano-Copelli, Piromalli, Rugolo-Mammoliti in Lacava, ki so jim bili preiskovalci na sledi že deset mesecev. Klopčič se je začel razvijati s prijavo vodstva za-

voda Banca Popolare di Crotone, ki je prevzela zadružno ljudsko banko iz Scille in pri pregledovanju njenega poslovnega položaja ugotovila številne nepravilnosti.

Preiskovalci pa so imeli na voljo tudi raziskavo, ki so jo v scillskem zavodu po nalogu visokega komisarja za boj proti mafiji že leta 1988 izvedli finančni stražniki in ki je razkrila vznemirljivo prepletanje denarnih tokov med lastništvom in vodstvom zavoda na eni in najnevarnejšimi mafijskimi družinami na drugi strani. Recikliranje velikih vsot umazanega denarja in njihovo reinvestiranje se je pospešilo v obdobju pred prehodom zavoda pod okrilje banke iz Crotone, katere vodstvu se o umazanih poslih ni niti sanjalo. Zato pa je bilo presenečenje toliko večje, ko so funkcionarje crotonskega zavoda ob prihodu v Scillo dočakale grožnje in zastraševanja.

Prisrčno srečanje med Salinasom in papežem Mehika in Cerkev bližji



RIM — Včeraj sta se na prisrčnem obisku v Vatikanu sestala papež Janez Pavel II. in mehiški predsednik Carlos Salinas. Slednji je papeža povabil na njegov že tretji uradni obisk v Mehiko, ki je, po trditvah samega Salinasa »laična država z izrazito versko podlago«.

Srečanje med obema voditeljema je bilo konkretno, saj sta se Salinas in papež domenila za celo vrsto povezav in sodelovanj na več področjih. O srečanju je poročal uradni vatikanski glasnik dr. Navarro, ki je med drugim dejal: »Mehiški predsednik Salinas (desno na sliki AP) je prinesel papežu svoj prisrčen pozdrav in pozdrav vsega mehiškega ljudstva. Sogovornika pa sta se pogovarjala o možnosti in želji, da bi čim prej prišlo do uradnih stikov in priznanj med obema državama, kar bi le potrdilo realno stanje Mehike, ki ima med ljudstvom izrazito in zelo številno krščansko komponento. Trenutno je v Vatikanu le osebni odposlanec mehiškega predsednika Augustin Tellez, čim prej pa bi moralo priti do popolnih diplomatskih stikov med obema državama. Predsednik Salinas pa je pokazal svojo dobro voljo s trditvijo, da se Mehika odpira pravičnejši družbi, s tem v zvezi pa je priznanje polnopravne katoliške stvarnosti nujno.«

Vlada bo danes razpravljala o novem prometnem kodeksu

RIM — Po 35 letih »poštene in častne službe« se italijanski prometni zakonik odpravlja v pokoj. Novo besedilo, ki ga je v 243 členih izdelala posebna komisija pod predsedstvom Giuseppa Tamburrina, so namreč včeraj izročili ministrom za javna dela Prandiniju, za prevoze Berniniju in za notranje zadeve Scattiju, ti pa ga bodo danes predstavili v presojo Palače Chiggi. Nov cestni pravilnik, ki bi po mnenju pristojnih ministrov lahko začel veljati že pred letošnjim božičem, bo obširno posegel v navade italijanskih voznikov. Med najvidnejšimi novostmi so celovita prenova cestne signalizacije, uvedba identifikacijske izkaznice za motocikle, skrajšanje rokov za revizijo motornih vozil in poostreitev sankcij za kršenje hitrostnih omejitev, ki gredo od najmanj 50 tisoč lir do največ dveh milijonov.

Besedilo predvideva tudi stroge prepovedi cestnega reklamiranja in uvedbo zvočnih semaforjev za slišno prizadete osebe.

Za uvedbo novega prometnega kodeksa je bil resnično že skrajni čas, saj je dosedanji zagledal »luč sveta« daljnega leta 1959 in je bil torej zasnovan na takratni italijanski prometni podobi. Medtem je polotok doživljal nepretrgano in vrtoglavo rast cestnega prometa, saj je število avtomobilov od okrog dveh milijonov, kolikor jih je bilo leta 1959, do danes naraslo na kakih 30 milijonov. K preureditvi prometnih predpisov je Italijo prisilila tudi potreba po prilagoditvi normam EGS, eno od osnovnih vodil pri sestavljanju novega zakonika pa je bila potreba po zagotavljanju večje varnosti na italijanskih cestah.

Brigadist Curcio kmalu na svobodi?

CAGLIARI — Prizivno sodišče v Cagliariju je včeraj začelo obravnavo o prizivu bivšega voditelja rdečih brigad Renata Curcia, ki je preko svoje odvetnice Giovanne Lombardi, zahteval, da se zakonske obtožbe na njegov račun združijo pod isto matrico, in sicer politično prevratniško na račun države.

To tezo je zagovarjala Lombardijeva, ki je dejala, da je treba vse dogodke, ki so se zgodili med letoma 1969 in 1979, in zaradi katerih je bil že večkrat obsojen, združiti pod isto politično matrico. Če bi sodišče sprejelo to tezo, bi bil Curcio v relativno kratkem času na svobodi.

Sodišče v Cagliariju je junija lani že odbilo to prošnjo, saj ni sprejela obrambne teze, da spadajo rop, beg iz zapora, poskus umora in upor, ka ga je pred dvema letoma organiziral v Asinari, pod isto matrico.

Razsodba o Curciovi morebitni svobodi ne bo lahka, saj računajo, da bo odločitev prizivnega sodišča iz Cagliarija znana čez približno en mesec, politični opazovalci pa menijo, da bo lahko celo različna ob odločitve prvostopenjskega sodišča.

Mafijaši kmalu doma

GELA — Kar 66 mafijašev se bo v kratkem vrnilo domov na prisilno bivanje v pokrajino Caltanissetta na Siciliji, kot predvideva dekret italijanskega notranjega ministra Scottija. Največ se jih bo vrnilo v Gelo - kar 24 -, od teh pa je nekaj znanih mafijašev, ki so in še krojijo usodo organiziranega kriminala na Siciliji.

Tako se bo v ponedeljek vrnil v Gelo vodja manjšega klana t.i. »poražencev« Salvatore Ioculano in dva njegova najbolj tesna sodelavca, poleg njih pa še štiri vidni člani klana voditelja na begu Giuseppa Madonnie. Policijske in politične oblasti so že pripravile izredne ukrepe v krajih, kjer bodo mafijaši v konfinaciji ali v domačem priporu, menijo pa, da ta povratek ne bi smel povzročiti posebnih nevarnosti.

Prva znamenja ponovnega prekomernega bohotenja alg

RIM — Biologi in drugi izvedenci skoraj ne morejo verjeti vestem o prekomernemu bohotenju alg v severnem Jadranu. Cvetenje morja, kot temu pojavu pravijo ribiči, je vsakoletni pojav. V zadnjih letih pa je to cvetenje zadobilo take razsežnosti, da smo bili priča prvim znakom atrofizacije. Po mnenju biologov so temu prekomernemu bohotenju botrovale predvsem neugodne vremenske razmere z milimi zimami, odsotnosti zimskih in spomladanskih neurij, ki niso premešala morske vode. To pa ne velja za letošnjo zimo, tako da so bili biologi še do nedavnega prepričani, da letos ne bomo priča prekomernemu bohotenju alg.

Sedaj bodo morali revidirati vse svoje teorije in bržkone priznati, da je glavni krivec ponavljajočega pojava onesnaženost in porušeno ekološko ravnovesje v morju zaradi preko-

mirnega ribolova. Že v prihodnjih urah bodo znane razsežnosti letošnjega pojava. To je vsaj včeraj zagotovil minister za okolje Ruffolo. Trenutno so pojav ugotovili predvsem ribiči, ker v mreže in vrše namesto rib »ulovijo« le organsko sluz.

Po zadnjih podatkih je take sluzi pod morskno gladino še največ nekaj milj od obale, tako da za sedaj še ni ogrožena kopalniška sezona. Ribiči upajo, da bo v prihodnjih dneh prišlo do spremembe vremena, ker lahko le močni udari vetra s severnega kvadranta z razburkanim morjem odpravijo to nevarnost. Trenutno so na površini komaj zaznavne rumenkaste lise in še te, kot rečeno, več milj od obale.

Ob tem pa postaja lahko vsem jasno, da bo morala država od načelnih izjav preiti v operativno in začeti konkretno zdraviti »bolnika«.

XXX. MEDNARODNO TEKMOVANJE ZBOROVSKEGA PETJA »C. A. SEGHIZZI« GORICA - VELIKA DVORANA U.G.G. (TRG BATTISTI) od 10. do 13. JULIJA 1991



SODELUJEJO: Bolgarija, Češkoslovaška, Danska, Nemčija, Latvija, Litva, Poljska, Romunija, Madžarska, Švedska, Italija.

PROGRAM:

JAVNA OTVORITEV v četrtek, 11. julija 1991, ob 10.30 v javnem parku na Korzu Verdi (v slučaju slabega vremena bo otvoritev v dvorani UGG)

POLIFONIJA — I., II. in IV. kategorija

Sreda, 11. julija 1991, ob 20.30.

Četrtek, 12. julija, ob 15.30 in 20.30.

Petek, 13. julija, ob 9.30 in 15.30.

ZBOROVSKA PRILAGODITEV PESMI USTNEGA IZROČILA
Sobota, 13. julija 1991, ob 9.30 in 15.30.

NAGRAJEVANJE IN KONCERT ZMAGOVITIH ZBOROV

PETEK, 12. julija, ob 20.30 — POLIFONIJA

SOBOTA, 13. julija ob 20.30 — FOLKLORA